

Olivenza

FIERIAS y FIESTAS

del 11 al 15 de agosto de 2017





www.agropecuariamirancho.com

Agropecuaria

MI RANCHO

Ponemos a su disposición en la finca clases prácticas y teóricas de todas las modalidades de rodeo (lazo, encierro de ganado, reining, trabajo con el ganado, carrera de barriles, carrera de postes...)

iber DOEX

*Damos movimiento a tu vida
Cuidamos de tu vehículo. Cuidamos de ti*



Nuevo Diesel y Gasolina aditivados (Más kilómetros 100% garantizado)

Autolavado a presión con agua caliente y agua osmotizada

Tienda con variedad de artículos

Presión de Neumáticos

Báscula de Pesaje

Butano

Limpieza de vehículos a domicilio

Nuevos servicios

Envío de Dinero, Tarjetas Universales, E-Money, Recarga de Móviles, Tarjetas de Recarga, Tarjetas Regalo, Tarjetas de Crédito, Calling Cards



MAPFRE

Reposta en Nuestra Gasolinera
y recibe los beneficios
en programas de fidelidad

Carretera EX-105, km. 141,400

Tfno.: 674 365 427 - Olivenza (Badajoz)

Sumario

- 03** Sumario
- 05** Saluda del Alcalde
- 06** Concurso de gazapos
- 06** Trivial de anuncios (primera parte)
- 09** Bebés nacidos en Olivenza
- 20** escrito _Amor verdadero *Esther Núñez*
- 28** escrito _Un paseo por la simbología de Olivenza
José Antonio Carnerero
- 37** escrito _Cuídate, amor *José María Fretes*
- 43** escrito _Silencio *Elena Mora*
- 48** escrito _Diario de un cirujano de guerra *Fernando Rivera*
- 56** PROGRAMA DE FESTEJOS
- 67** escrito _Soneto *Rafa Hidalgo*
- 72** escrito _Recuerdos de los cines de Olivenza *J.C.*
- 77** Trivial de anuncios (primera parte)
- 80** escrito _Como la vida misma *Joaquín Rebola*
- 81** escrito _El nombre de los dedos *M.C.M.*
- 88** escrito _Medallón y portada de la capilla del
Espíritu Santo *Servando Rodríguez*
- 100** Cultura 100% oliventina
- 103** Agradecimiento a las asociaciones
- 109** Directorio de empresas

Colabora y promueve:

Ayuntamiento de Olivenza

Edita: Plataforma Artística y Cultural Oliventina

Imprime: Digital DNiet (Olivenza)

Diseño y maqueta: JLuis Bueno

Foto de portada:

Joaquín Figueredo (1er. premio del I Concurso de Fotografía del Medio Ambiente) "Amanecer en los Bayones"

CONCURSO DE GAZAPOS

En esta revista hemos dejado CINCO GAZAPOS intencionadamente en la zona de ANUNCIOS.

Si los descubres, puedes mandarlos al correo de la P.A.C.O. (lapaco@lapaco.es), o como mensaje privado en nuestro Facebook y entrarás en el sorteo de un premio especial para estas Ferias y Fiestas.

¡Usa tu sentido del humor para encontrarlos!

TRIVIAL

¡Pruébalo y gana otro premio!

MÁS INFORMACIÓN EN PÁGINA 6

VELATORIO OLIVENZA



Funevel Extremadura

- ✓ *4 Amplias salas de velatorios independientes.*
Cada una compuesta por una subsala íntima para familiares y cuartos de aseo independientes
- ✓ *Capilla.*
- ✓ *Cafetería 24 horas.*
- ✓ *Zona de recepción y oficina para atención a familiares.*
- ✓ *Amplias zonas comunes tanto en el interior como exterior.*
- ✓ *Instalaciones totalmente acondicionadas para una estancia favorable.*
- ✓ *Vehículos totalmente acondicionados de alta gama.*
- ✓ *Personal cualificado para la atención de familiares durante todo el tiempo de estancia*

¡Felices Fiestas!

Ctr. Villarreal (Junto al cementerio Municipal)
Tel. 600 28 39 39 · 924 69 85 37

SERVICIO DE SALA GRATUITO REALIZANDO EL SERVICIO FUNERARIO COMPLETO



*Manuel J. González Andrade
Alcalde de Olivenza*

Queridos vecinos y vecinas.

En el ecuador de esta legislatura de la que vosotros y vosotras sois el eje principal en torno al que todo gira, tengo el placer de celebrar unas nuevas Ferias y Fiestas de Olivenza como alcalde de una ciudad, mi ciudad, que hace dos años depositó en las urnas su confianza en un proyecto político que junto a un gran equipo humano desarrollo día a día.

Muchos son los ámbitos de trabajo que requieren nuestra atención en la mejora continua de la calidad de vida de los oliventinos y oliventinas y muchos los compromisos adquiridos y decisiones adoptadas, para volver a hacer de Olivenza un lugar de referencia, con los beneficios que esto conlleva para la ciudadanía, el empresariado local y el resto de agentes sociales.

Sin olvidar esos necesarios compromisos, somos conscientes de que nuestras tradiciones y celebraciones son también un punto de encuentro esencial para quienes residen en Olivenza habitualmente y, por supuesto, para aquellas personas a las que la vida, por diversos motivos, alejó un día de las calles que les vieron crecer y, por estas fechas, regresan para empaparse de nuevo de los olores, paisajes, colores y costumbres de su lugar de origen.

Gracias al gran trabajo realizado desde la Concejalía de Festejos del Ayuntamiento de Olivenza, codo a codo con el personal municipal y con aquellas personas que desinteresadamente ofrecen su colaboración, se ha diseñado un programa de actividades pensado para todas las edades y con el que disfrutarán pequeños, jóvenes y mayores en diversos espacios de la ciudad de la mañana a la noche.

Desde las páginas de esta revista en las que damos la bienvenida a los nuevos oliventinos y oliventinas nacidos en este último año, recordamos algunos acontecimientos de nuestra ciudad, ampliamos nuestros conocimientos sobre la Historia y Patrimonio locales y disfrutamos con composiciones literarias de nuestros vecinos y vecinas, os invito a vivir momentos de diversión y encuentro, con el máximo respeto, en estas Ferias y Fiestas de Olivenza 2017.

Un fuerte abrazo.



CONCURSO DE GAZAPOS

En esta revista hemos dejado CINCO GAZAPOS intencionadamente en las zona de ANUNCIOS.

Si los descubres, puedes mandarlos al correo de la P.A.C.O. (lapaco@lapaco.es), o como mensaje privado en nuestro Facebook y entrarás en el sorteo de un premio especial para estas Ferias y Fiestas.

¡Usa tu sentido del humor para encontrarlos!

Nota: gazapos, que no erratas, que alguna habrá. Si está mal escrito, es una errata; si está fuera de lugar y te hace gracia, es un gazapo.

Como práctica de inicio, puedes buscar el gazapo de ejemplo en el anuncio de la PACO (página 107), y ya tienes uno.

Y ahora que ya sabes qué buscar, o que crees que lo sabes, ¡a trabajar! Te espera un surtido de productos ibéricos, cortesía de Señorío de Olivenza, si tienes suerte en el sorteo de los acertantes.

La PACO

Y ESTE AÑO, PRUEBA CON NUESTRO TRIVIAL Y GANA OTRO PREMIO

Responde correctamente a las **10 preguntas** de nuestro cuestionario, envía tus respuestas a lapaco@lapaco.es o al facebook de Plataforma Artística y Cultural Oliventina, y accede al premio que sortearemos el martes 15 de agosto entre los acertantes.

A continuación, las cinco primeras (las siguientes cinco las encontrarás en la página 77):

TRIVIAL

primera parte (de dos)

1. El logotipo de una de las empresas anunciantes está inspirado en una figura famosa de un conocido parque de Barcelona. ¿Qué animal representa y cuál es el nombre de esa empresa?
2. Existen 7 anuncios que, aparte del blanco, solo usan un único color de un único tono. ¿Qué anuncios son?*(ejemplo: Dulce tentación, gris)
3. ¿Qué negocio se fundó hace 57 años?
4. ¿En qué página puedes encargarte una puerta, rotularla con un vinilo y luego irte de viaje bien lejos?
5. ¿En qué anuncio aparece Sir Charles Spencer?

CHICOTE

Alquiler de plataformas elevadoras



chicote

Tienda y Accesorios Pintura y Decoración



Contacto:

625 170 424 - 660 110 058

C/ Santa Quiteria, 9 · 06100 Olivenza (Badajoz)

chicotepinturasydecoración@gmail.com



literatura, cómic (incluido manga), cine, teatro y música, arte e ilustración, anime, juegos de mesa no basados en el azar (incluido rol, wargames, ajedrez o Magic, entre muchos otros), modelismo, ecologismo,

ciencia, filosofía, matemáticas, videojuegos e historia, además de cualquier otra manifestación cultural interesante artística, intelectual o lúdicamente

www.circuloludofago.com

JE & DEY
ESTETICA
PROFESIONAL
625514865

Uñas
Maquillajes
Masaje
Estética



ACADEMIA BERNÁLDEZ

CENTRO DE ACTIVIDADES EDUCATIVAS & CLUB DE INGLÉS
TODOS LOS NIVELES Y EXÁMENES OFICIALES



ESTAMOS EN:

C/ REYES CATÓLICOS, 4 OLIVENZA

 679237107

 academia.bernaldez@gmail.com

 Academia Bernáldez



Bebés oliventinos
nacidos
entre julio de 2016
y julio de 2017



Gonzalo Sousa Rodríguez
08/05/2016



Lucía González Jorge
16/06/2016



Rosa Pecellín Santos
01/07/2016



Martina
Fernández Fernández
03/07/2016



Triana Gutiérrez Galván
07/07/2016



Jimena Cabalgante Venero
13/07/2016



Sofía Cordero Díaz
12/08/2016



Carolina Silva Rodríguez
12/08/2016



Triana Piriz Benito
13/08/2016



Rubén Jorge Ferrera
16/08/2016



Carlos Ortiz Piriz
16/08/2016



Rocío Brito Martínez
19/08/2016



Ángel y Sofía Pintor Santos
30/08/2016



Víctor García Bernal
31/08/2016



Marco Piriz Silva
14/09/2016



Natalia Brito Fonseca
08/10/2016



Sara Gómez Fernández
08/10/2016



Jimena Antúnez Sánchez
11/10/2016



Irina da Silva García
14/10/2016



María Izquierdo Circujano
19/10/2016



Nahia Castro Pérez
24/10/2016



Erik Bellino González
03/11/2016



Marcos Castaño Perera
20/11/2016



Candela González Santos
30/11/2016



Daniela Cruz Santos
05/12/2016



Ana Núñez Píriz
08/12/2016



Samuel Mata Núñez
13/12/2016



Abril Asensio Campaño
14/12/2016



Celia Rodríguez Herrera
21/12/2016



Borja Rivero Carrasco
07/01/2017



Alvaro Núñez Perera
13/01/2017



Abel Gómez Barriga
14/01/2017



Alba Píriz Cayado
21/01/2017



Abel Pinto Brito
25/01/2017



Carmen Márquez Rodríguez
29/01/2017



Gala Martínez Píriz
04/02/2017



Vega Lema López
06/02/2017



Jonathan Bellanco Antúnez
14/02/2017



José Manuel Domínguez González
09/03/2017



Juan Luis Silva Contador
09/03/2017



Ana Cordero Cayado
17/03/2017



Zulema y Paula Garrido Dragón
04/04/2017



Nicolás Lara García
04/04/2017



Valeria Jaramillo Tanco
22/04/2017



Paola Pardo López
22/04/2017



César Carrizo Fonseca
29/04/2017



Adrián Ortiz Jorge
05/05/2017



Chloe Delgado Macías
11/04/2017



Ángela Condiño Pacheco
11/05/2017



Gonzalo Martínez Chaves
07/05/2017



Gisela Domínguez Corbacho
16/05/2017



José Miguel
Toscano Martínez
18/05/2017



Adrián Silva Gómez
02/06/2017



Adrián González Piriz
10/06/2017



Alma Antúnez Rodríguez
15/06/2017



Mateo Vázquez Vidigal
20/06/2017



Matteo Antúnez Álvarez
21/06/2017



Alejandra Márquez Rivero
23/06/2017



Fabiola Cordero Santos
01/07/2017



Carlota Maya Méndez
06/07/2017



Juanela de los Santos

Estructuras Encofrados y Ferrallas

Naves Industriales

Telf.: 625 345 084

juaneladelossantos@gmail.com

Transportes Juan Antonio de los Santos, S.L.

Camión Pluma, Basculante al servicio público



FÁBRICA DE QUESO CURADO

VENTA AL PÚBLICO



ESPAÑA
NRS 15.04342/BA
CEE

NRJA. 06/42084



Urbanización Los Caños, s/n
Tfno. 924 496 501
Móvil 630 705 369
VALVERDE DE LEGANÉS
valtrejo2011@yahoo.es

Les desea Felices Fiestas y les ofrece
sus quesos fabricados exclusivamente
con leche de cabra, elaborados a la manera
antigua y tradicional artesanalmente

HERMANOS RAMOS S.L.



VENTA , SERVICIO TÉCNICO Y RECAMBIOS

Calle Santa Engracia 26 y 28 , 06100 - OLIVENZA (Badajoz)

Tel.: 924 49 02 03 / Fax: 924 49 02 00



VENTA , SERVICIO TÉCNICO Y RECAMBIOS

EXPOAUTO OLIVENZA S.L.

ADMINISTRACIÓN N°1
MARI CARMEN

Fundada en 1960

C/ MORENO NIETO, 17
OLIVENZA
TELF. 924 490 749



smartrónica

Reparación, Microelectrónica, Ordenadores,
Portátiles, Móviles, Tablets, televisores...

Avda. República
Argentina, 1 - local 2
(Traseras hotel Los Amigos)

www.smartronica.com

670 630 822



B u t a n



B e r n a l d e z

PEDIDOS DE GAS

924 49 04 76



605 076 560



INSTALACIÓN DE:

CALEFACCIÓN

PROPANO

GASOIL

GAS NATURAL

ENERGÍA SOLAR

FONTANERÍA

PRESUPUESTO: 924491539



POL. IND. RAMAPALLAS

C/ZAPATEROS NAVE 17 (FRENTE A IMPRENTA)

06100 OLIVENZA

Zaida Salud

Fisioterapia a domicilio
645 88 77 29

RAMAPALLA AUTOMOCIÓN, S.L.



Vehículos Nuevos Seminuevos y Ocasión



SEAT PEUGEOT
SERVICIO OFICIAL

NOEMÍ ABAD



Polígono ramapallas - c/ artesanos, 9
06100 Olivenza - badajoz
Tel.: 924 490 006
Móvil: 645 808 111
E-mail: ramapallaautomocion@gmail.com

En Olivenza tu distribuidor **Vodafone** autorizado se llama:



Tienda Olivenza
C/ Ramón y Cajal nº8
Tlf.: 627313525
olivenza1@vodarex.com

También puede visitar nuestras tiendas :

Tienda Badajoz
Avda. Villanueva, 8

Tienda Cáceres
Avda. de la Montaña, 1

Tienda Villanueva de la Serena
Plaza de Maura, 3

Tienda Llerena
C/ Armas, 3

Tienda Plasencia
C/. Sol, 23

Tienda Montijo
C/ Ebro, 2

Tienda Villafranca de los Barros
C/ Pizarro, 5

Desde **Vodarex** les deseamos unas felices ferias y fiestas.

Distribuidor
Autorizado
Vodafone

A Delgado Cash



*Almacén de pastelería,
alimentación,
droguería, y menaje*

Telf: 924492124

Fax: 924492616

*C/ Pescadores S/N - Pol.Ind. Ramapallas - Olivenza
e-mail: almacenesdelgado@hotmail.com*

Detalgar

DETALGAR ESPAÑA, S.L.





MAPFRE

Tu aseguradora global de confianza

Paseo de La Filarmónica, 12 - 06100 OLIVENZA
Tlf.: 924 490 890 - Fax: 924 492 844
Emails: asesoria condinoyrodriguez@gmail.com
jerusal@mapfe.com

Fisioterapia Deportiva • Tecarterapia (Indiba



Centro de
Fisioterapia y
Rehabilitación

Fisioterapia Deportiva
Tecarterapia (Indiba Activ)
Osteopatía
Acupuntura
Terapia Miofascial
Kinesiología

Tel. 924 49 25 03

Avda. de Portugal, 12
06100 Olivenza (Badajoz)

Tel. 924 22 27 13

República Argentina, 10-B
06005 Badajoz

Activ) • Osteopatía • Acupuntura • Terapia Miofascial • Kinesiología

Activ) • Osteopatía • Acupuntura • Terapia Miofascial • Kinesiología

Fisioterapia Deportiva • Tecarterapia (Indiba



**FÁBRICA DE BOLLERÍA
Y DULCES ARTESANOS
DE OLIVENZA**

Pol. Ind. Ramapallas - C/ Pescadores s/n
Telf.: 607 084 277
06100 OLIVENZA - (Badajoz)
www.artesenza.com

**Al Pan
Pan**



**HAY PAN
CALIENTE**



5 L.
21,50 €
El litro sólo a € 3,10 €

Aceite de Oliva
Virgen Extra
Hnos. Herrera



PAN-PIZZAS



1,30€



3,50€

**VENTA DE
HIELO
1 € /Bolsa**



PLATAFORMAS Y GRÚAS **EMILIO**

TELF.: 627 18 24 37 - OLIVENZA



ALQUILER DE MAQUINARIA

Alquiler de grúas elevadoras y maquinaria de diferentes alturas eléctricas, diésel, remolcables y especiales para espacios reducidos

PINTURAS Y DECORACIÓN **EMILIO**

Pinturas en general - Estucados - Renovación - Lucidos
Pintura Decorativa - Imitaciones Madera y Mármol
Pinturas Instalaciones Deportivas, Locales, Centros Comerciales

pinturemi@hotmail.com

TELF.: 627 18 24 37 - OLIVENZA



Amor verdadero

por Esther Núñez Serrano

1er. Premio de Narrativa. XIX Certamen Literario Manuel Pacheco

Ella no tenía los labios tan rojos como Blancanieves ni el pelo tan sedoso como Rapunzel, pero era indudablemente hermosa. Un día, llegó un valiente príncipe azul con el propósito de rescatarla y llevarla al País de las Maravillas. Ella quedó totalmente hechizada y, con la promesa de un amor eterno, se entregó a su héroe.

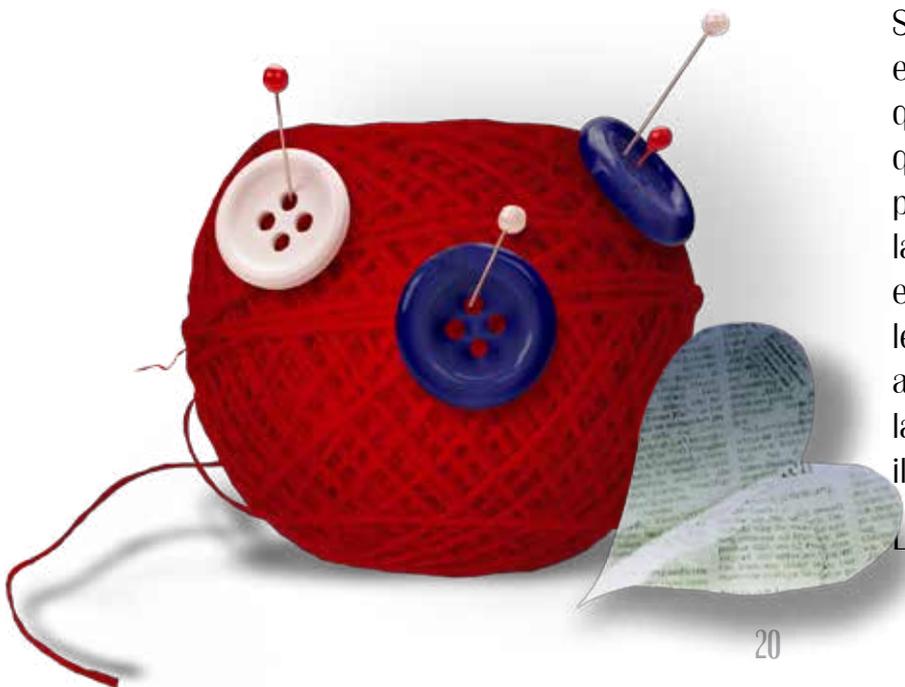
El apuesto príncipe la llevó en una fantástica carroza a su lujoso castillo, en el que ambos se casaron. Allí vivían rodeados por un maravilloso jardín donde los pajarillos cantaban, los conejitos movían sus orejas y los cervatillos brincaban de un lado a otro. Los árboles de hojas verdes y brillantes ofrecían una fresca sombra donde descansar y las flores desprendían dulces fragancias que envolvían todo el jardín. Una nueva vida iba a comenzar para la ilusionada joven. Cada mañana le despertarían los besos de su amor verdadero y eso era todo lo que ella deseaba. Él le prometió ser su protección y tratarla como la princesa que era. Serían felices y comerían perdices.

Pero, sin darse cuenta, ella había seguido la embaucadora melodía del flautista de Hamelín. Sin percatarse siquiera, comenzó a engullir la temible manzana que el príncipe Maléfico le ofrecía con disimulo. Cada vez pasaba más tiempo con él en la torre. Ella se convirtió en la Cenicienta que pensaba que ya tenía su zapato de cristal, pero aún llevaba delantal y fregona. La convivencia fue complicándose poco a poco. Unos colmillos afilados fueron asomando por los labios del amado. Los fieros gruñidos del príncipe ocultaban la dulce voz de la princesa. Y, pronto, él comenzó a usar su garfio. El azul fue apagándose en los ojos de la joven y se tornó más intenso en sus párpados. La princesa se hizo tan pequeña como Pulgarcita. Pronto, ella dejó de ser Bella y él comenzó a convertirse en Bestia.

Con tal de permanecer junto al príncipe, la joven perdió su voz de sirena, sin darse cuenta de que se estaba ahogando en las profundidades más tenebrosas del océano. Él era el Rey de Corazones, el rey del corazón de la princesa.

Su corazón y su vida le pertenecían e iba a impedir por todos los medios que otro intentase ocupar su puesto, que alguien pudiera arrebatarle sus posesiones. La princesa se pinchó con la aguja de una rueca, sumiéndose en un estado de somnolencia que le impedía razonar. Se escondía atemorizada tras su caperuzo, evitando la mirada de un lobo que le ofrecía ilusiones disfrazadas de mentiras.

La vida de la princesa se transformó



en un bosque espeso y siniestro. Lágrimas saladas surcaban el rostro de la joven con la triste ilusión de un amor que nunca había sido verdadero. Las arañas empezaron a engullir las mariposas de su estómago. La carroza se convirtió en calabaza. Los pájaros ya no cantaban. Los conejos no movían sus orejas. Los cervatillos dejaron de brincar. Se apagó el color de las hojas de los árboles. Las flores cesaron de desprender su perfume. Los besos matutinos se convirtieron en palabras afiladas. Las caricias se volvieron cardenales. Su vida era el mismísimo inframundo liderado por el temido Hades.

Entonces, cuando todo parecía perdido, las musas, los elfos y las ninfas le dieron el empujón que ella necesitaba. Le plantó cara al monstruo disfrazado de príncipe. Esta vez fue ella la que se rescató a sí misma. No dejaría que los astros ni ningún otro príncipe decidieran por ella. Su sonrisa tuvo la fuerza del fuego de cien dragones y, con el coraje y la valentía como armadura, la princesa logró recuperar las alas que le habían sido arrebatadas.

Tras derrotar al miedo, la princesa, ahora convertida en luchadora, se dejó envolver por los polvos de hada que la llevaron al País de Nunca Jamás, donde todos los perdidos tienen la oportunidad de encontrar, de nuevo, la felicidad. ◼



BOUTIQUE ARCOIRIS

Mercería - Lencería
Todo para su bebé
Todo tipo de bordados



 **Boutique Arcoiris**

C/ Gabriel y Galán, 2 · OLIVENZA
924 042 522 · 677 199 649
boutiquearcoiris@hotmail.com

Gemma Sousa

Esteticista

- Depilación Láser
- Depilación Cera Caliente
- Depilación Eléctrica sin Dolor
- Rayos UVA - Cabina Vertical
- Masajes Terapéuticos
- Maquillaje

 679 31 37 56

 924 49 02 86

C/ Santa Engracia, 14
06100 OLIVENZA (Badajoz)
gemasousadi@gmail.com



CLÍNICA DEL PIE

María Ruiz Fariñas
Podóloga Col. 06/168
Técnico en ortopedia
Máster en Cirugía Podológica

Telf. 646 32 58 70
Avda. Portugal, 12. OLIVENZA
Calle del Matadero, 8. HIGUERA LA REAL



ERMOSA JOYEROS



JOYERIA - REGALOS

C/ Moreno Nieto, 3
Telf.: 924 490 319
06100 OLIVENZA (Badajoz)

BE **CERRA**

MONTAJES ELÉCTRICOS, S.L.

Empresa Delegada de:



- Tramitación de altas, bajas y reclamaciones
- Reducción y Ampliación de potencia
- Asesoramiento energético
- Gestión de suministros eléctricos
- Certificaciones y proyectos instalaciones
- Artículos de Ferrería



Paseo de la Filarmónica, 7
06100 Olivenza (Badajoz)

Tel.: 924 49 28 38
Fax: 924 49 28 55

E-mail: administracion@becerramontajeselectricos.com
www.becerramontajeselectricos.com

Artesanía de la Comarca de Olivenza
en Valverde de Leganés (Badajoz)

~ Azulejería
artística

JLBueno
arte, diseño

679 96 17 10

www.tallerartisticorivera.com
ceramica@tallerartisticorivera.com

Taller artístico
Rivera



Instalaciones Eléctricas

Electroluma

electricidad en general.
climatizaciones viviendas.
mantenimientos
telecomunicaciones

Parque Empresarial Ramapallas
C/ Zapateros, nave 18
electrolumas@gmail.com

Tienda/Fax: 924 49 15 81
Móviles: 687 905 836 - 677 476 792





- · DIVORCIOS, SEPARACIONES...
- · RECLAMACIONES DE CANTIDAD
- · HERENCIAS, SUCESIONES
- · ASESORÍA LABORAL Y FISCAL
- · SERVIDUMBRES, DESLINDES, ETC...
- · CLÁUSULA SUELO, GASTOS, PLUSVALÍA



C/ CARIDAD, 5
(DESPACHO FONDO IZQUIERDA)
06100 OLIVENZA
TLFN.: 667 082 361

REPUESTOS BERNÁLDEZ, S.L.

Tel.: 924 490 475
FAX: 924 491 458
Méndez Nuñez, 4
Apartado de Correos nº60
06100 Olivenza (Badajoz)
bernaldez98@gmail.com

MAQUINARIA AGRÍCOLA
ACCESORIOS INDUSTRIALES
MATERIAL DE RIEGOS
LUBRICANTES
JARDINERÍA
SERVICIO TÉCNICO
MOTOBOMBAS Y
ELECTROBOMBAS
VENTA Y ALQUILER DE
MARTILLOS Y GRUPOS
ELECTRÓGENOS



Floristería y perfumería

Guadalupe

Plaza de la Constitución, 5
Tel: 924 49 10 02

Ronda del Pilar, s/n
Tel: 924 49 27 47

Moreno Nieto, s/n
Tel: 627 34 80 46

06100 OLIVENZA (Badajoz)

**Servimos
a
domicilio**

A close-up photograph of several white flowers with prominent yellow stamens and centers. The flowers are in various stages of bloom, creating a soft, textured background.

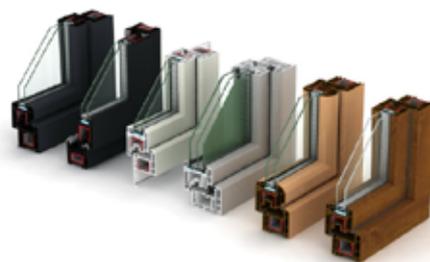
Librería - Papelería

ROSA

Material Escolar
Libros
Revistas
Artículos de Regalo

C/ Francisco Ortiz, 3
06100 OLIVENZA (Badajoz)
Telf./Fax: 924 49 21 50

An illustration of four colored pencils standing upright. From left to right, they are blue, red, yellow, and green. The pencils are sharpened and have erasers at the top. The word 'ROSA' is written in large, red, stylized letters across the pencils.



¿TE ENTRA RUIDO, AIRE O AGUA POR TUS VENTANAS?
¿PIERDES CALOR Y FRÍO? ¿TIENES CONDENSACIÓN EN TUS CRISTALES?

EN **CARPINTERÍA SALAS**, CON MÁS DE 40 AÑOS EN EL SECTOR,
TENEMOS LA SOLUCIÓN.



Invierte en la calidad de tu vivienda,
saldrás ganando:

- + Confort Térmico
- + Confort Acústico
- + Confort Visual
- + Seguridad
- + Ahorro Energético, reduciendo gastos en calefacción y refrigeración

Distribuidor oficial de PVC de 1ª calidad:



Distribuidor oficial de Aluminio de 1ª calidad:



Un PVC o Aluminio de 1ª tiene que ir acompañado por un vidrio de la misma categoría:



Además de PVC y Aluminio te ofrecemos una amplia gama de productos para tu hogar; Mamparas de baño, mosquiteras, persianas, toldos, puertas automáticas, cristalería en general (Tapas de mesa, vidrios para puertas de madera, vidrio especial para chimenea, etc.) y mucho más.

¡¡FELICES FIESTAS!!

UN PASEO POR LA SIM

José Antonio Carnerero de la Paz

Asociación para la Defensa del Patrimonio de Olivenza

Las marcas, dibujos o símbolos que en la actualidad vemos en los monumentos y en algunos rincones de Olivenza antiguamente se utilizaban con un significado. Hoy día ese significado es desconocido para muchas personas y malinterpretado por otras. En este recorrido vamos a tratar de dar un poco de luz sobre su significado. Muchas de esas interpretaciones quedaron recogidas en los antiguos bestiarios, que eran libros donde se explicaban las virtudes de animales reales e imaginarios. Otros significados llegaron hasta nuestros días mediante la tradición oral y la cultura popular, el boca a boca desde la época de los celtas hasta nuestros días donde en algunos lugares todavía se utilizan.

Comenzamos nuestro paseo en la Torre del Castillo, en ella podemos ver muchas estrellas de cinco y de seis puntas en las saeteras. Estas estrellas, en la época en la que se construyó el castillo (Edad Media), fueron realizadas como símbolos de protección para alejar los malos espíritus. En esta etapa histórica se cristianizaron simbolizando el pentagrama las cinco llagas de cristo, y el hexagrama la unión de lo divino y lo



terrenal. Pero el pentagrama, con la llegada de la Inquisición, se convirtió en sinónimo del diablo.

El hexagrama también se puede observar en la puerta lateral de la Iglesia de la Magdalena. En la actualidad cuando vemos el símbolo de la estrella de seis puntas, también conocida como estrella de David, lo identificamos inevitablemente con el pueblo judío. Pero anteriormente fue un emblema utilizado por diversas culturas y religiones desde la antigüedad.



Antes de llamarle estrella de David se conocía como el sello de Salomón. Cuenta la leyenda que el rey Salomón tenía un anillo con propiedades mágicas con el que controlaba a los demonios. En este anillo estaba grabado el símbolo del hexagrama y el nombre secreto de Dios. Por eso, durante la Edad Media se utilizó el hexagrama como símbolo de protección contra los malos espíritus a la entrada de los templos.

Del templo de la Magdalena nos acercaremos a la capilla de la Santa Casa de la Misericordia. Su símbolo es el pelicano, lo vemos en el

BOLOGÍA DE OLIVENZA

altar y en los azulejos. Cuentan los bestiarios medievales que el pelicano macho llegó al nido y mató a sus polluelos, cuando llegó la hembra y encontró a sus crías moribundas se picó en el pecho y de la sangre que brotó la bebieron y resucitaron. Este símbolo es adoptado por las misericordias portuguesas por su significado de entrega total hacia los demás. También representa a Jesucristo que dio su vida por todos nosotros.

Nos acercamos a la Iglesia de Santa María del Castillo y en el pórtico de la entrada, en la base de las columnas, podemos ver un águila bicéfala. Este fue el símbolo que dejó el rey Felipe II en la fachada de la iglesia.

El águila bicéfala era el símbolo de los emperadores del Sacro Imperio Romano Germánico (el imperio de los Habsburgo). En España, estos reyes fueron conocidos como los reyes de la casa de Austria, siendo el primero Carlos V. Su hijo Felipe II de España y I de Portugal fue quien ordenó reconstruir la iglesia matriz de Olivenza, dejando por ello el símbolo de las águilas bicéfalas.



Paseando por las calles, si levantamos la mirada hacia las chimeneas podemos ver hexapétalas, lunas y cruces. Como nos

explicaba Alonso Rubio Muñoz en su charla 'Mitos y leyendas de La Raya', estos símbolos eran colocados en las chimeneas como elementos de protección contra la luna.

Desde la época de los celtas, la noche, la oscuridad, las tinieblas y la luna eran consideradas malignas, pues durante ese período se producían más muertes, fallecimientos que se achacaban a que la luna las provocaba. Para que eso no ocurriera se le rendía culto poniendo uno de esos símbolos en las chimeneas, que era el único sitio por donde podía entrar pues las puertas y ventanas estaban cerradas, y así pasaba de largo.

Acabamos nuestro paseo en la puerta del Ayuntamiento de Olivenza, una joya de la simbología de los bestiarios medievales, como ya explicaba Servando Rodríguez Franco en



la revista de las Ferias y Fiestas del año 2004. En ella podemos ver grifos, leones, esfinges... Animales reales e imaginarios que protegían las entradas de los templos.

Esos símbolos junto con otros religiosos como las uvas, que representan la sangre de cristo, o los pájaros picándolas, que simbolizan la Eucaristía, son algunas de las señales que nos indican que este conjunto pudo ser la puerta manuelina que antaño tuvo la Iglesia de Santa María Magdalena, pero esa es otra historia que os invitamos a descubrir.◼

Los Valencianos



OLIVENZA - BADAJOZ

**JULIO
ANTÚNEZ**

**MONTAJES
METÁLICOS**

**POLÍGONO INDUSTRIAL
RAMAPALLAS
CALLE AGRICULTORES,3
687 664 852**

**06100 OLIVENZA
BADAJOZ**

	<p>ROBERTO ANTÚNEZ</p>  <p>ABOGADO</p>	<p><i>C/ Méndez Núñez, n° 7 OLIVENZA</i></p> <p><i>Tfno / Fax: 924 49 15 13 Móvil: 615 26 29 52 Mail: 3401@ICABA.COM</i></p>
--	---	--

Asesoramiento jurídico general.

Representación y defensa judicial.

Reclamaciones bancarias (Cláusulas suelo, gastos hipotecarios, etc...)

Aclare sus dudas. Solucione sus problemas.

Estamos en:

C/ Méndez Núñez, 7

615 262 952

Síguenos en:

www.facebook.com/abogadoolivenza/



Empresarias Juntas



Floristería Guadalupe
Floristería y Perfumería
Lupe Silva Gil
627 34 80 46
Ronda del Pilar s/n - Olivenza



Autoescuela Formatec
Autoescuela
Chelo Casado Carretero
606 68 42 75
c/ Federico García Lorca nº 8 - Olivenza



De la Dehesa
Carnicería
Margot Franco Ortiz
675 28 59 13
c/ Lopez de Ayaía nº 25 - Olivenza



Lola Decoración
Muebles y Decoración
Lola González Perera
696 54 68 84
C/ Caridad nº 6 - Olivenza



C. de Castro
Enmarcación, Droguería y tienda de regalos
M^{rs} Jesús Juan de Castro
615 06 71 43
C/ Fernando Alfonso nº 2 - Olivenza



Administración de lotería
Admisión de lotería Nº1
Maricarmen Silva García
680 16 16 69
c/ Moreno Nieto nº 17 - Olivenza



Autoservicios Conchi Frade
Tienda de comestibles y complementos
Conchi Rodríguez Mangos
665 57 50 56
C/ Soledad Gil nº 26 - Olivenza



Doña Piruleta
Panadería, hostelería, golosinas y regalos
María Rosa de los Santos Almeida
678 45 99 27
Pza España nº 14 - Olivenza



Gestoría Ibañez Vega
Asesoría
Pilar Ibañez Vega
645 84 16 83
C/ Ramón y Cajal nº 40 - Olivenza



Bordados González Berrocal
Decoración, bordados, ropa del hogar
Toni Berrocal Redondo
649 08 89 73
Ctra Badajoz-Villanueva del Fresno Km 24.5 - Olivenza



Neumáticos Jaramillo
Vta y Rep de Neumáticos - Mecánica Gral de vehículos.
Neus Ruiz Castañ
605 91 40 13
c/ Artesanos NAVE 6 Políg Romapalía - Olivenza



Joanne Berry
Clases de Inglés
Joanne Mary Berry
924 49 03 39 - 605 19 49 60
Avd República argentina nº 26 - Olivenza



Traducciones Vie
Traducción y Servicios lingüísticos
Vie Ortiz Gómez
609 54 30 50
C/ San Pedro nº 9 Arriba - Olivenza



Librería Las Lilas
Librería y papelería
Marta María Mira Bertrand
609 42 70 13
c/ Sierra nº 15 - Olivenza



Turegalopersonalizado.com
Productos personalizados
Silvia Miranzo
618 52 25 46
www.turegalopersonalizado.com



Zaida Salud
Fisioterapeuta
Zaida García Méndez
645 88 77 29
c/ Santo Tomas de Aquino nº 17 - Olivenza



La Tienda de Vicens
Todo tipo de artículos de ferretería, droguería y regalos
Vicens Amaya Bomego
669 80 21 98
Plaza España - La Morera



Parafarmacia Concepción Franco
Parafarmacia
Maricóns Franco Rodríguez
690 28 58 93
c/ Bravo Murillo nº 20 Olivenza



Herbodietética Caty
Dietética y salud
Caty Becerra Fernández
685 10 71 99
Avd Portugal nº 13 Olivenza



La Tahona de Alconchel
Panadería, pastelería
María José Mulero Mediano
648 63 17 78
Avd Extremadura nº 6 Alconchel



Reúniom
Abogada
María Isabel Zafiñas Pérez
636 11 64 36
c/ Donoso Cortes nº 2 - Valverde de Leganés



Reúniom
Abogada
Verónica Cabalgante Romero
615 06 05 49
c/ Gomez de Villafranca nº 2, 2º B - Badajoz



Milalia
Venta online de moda y joyas personalizadas
Mira Álvarez López
617 55 60 38

EMPRESAS COLABORADORAS:



ALMEDER

- * Peluquería Unisex
- * Peluquería Infantil
- * Pedicura
- * Depilación Unisex
- * Láser de diodo



c/Moreno Nieto
OLIVENZA (Badajoz)
607 479 332 - 924 902 816



a
Smart aqua

- Modificación de datos
- Envío de autolecturas
- Comunicación de averías 24 horas
- Alertas y notificaciones
- Pago de facturas
- y mucho más...

La **App** de Aqualia para tus gestiones del agua **aquí y ahora**

Smart aqua es la aplicación para dispositivos móviles, Android e IOS, que te permite realizar todas las gestiones relacionadas con los servicios proporcionados por Aqualia, en el momento que desees, de la forma más sencilla y cómoda, al alcance de tu mano.

Más info en smart-aqua.com



aqualia.com





EDUARDO PERERA BARRERO

**FERTILIZANTES , SEMILLAS, PRODUCTOS FITOSANITARIOS
Y FERRETERÍA**



Distribuidor para la zona de Olivenza y su comarca de abonos especiales para los cereales "Compo Expert"

¡Les desea a sus clientes y amigos Felices Fiestas!

Distribuidor de Piensos Oliva, S.L. en Olivenza

Paseo de Tolosa 16 · Teléfono y Fax: 924 49 28 26 · Móvil: 639 19 65 54
06100 OLIVENZA (Badajoz)



EMPRESA LÍDER EN FITOSANITARIOS

Especialistas en Herbicidas, Insecticidas, fungicidas, etc...
Nuevos productos y abonos para los cereales

ALMACÉN EN MÉRIDA: Polígono Industrial el Prado. Tel.: 924 372 139 / 924 372 087
RESPONSABLE DE VEGAS BAJAS: Manuel Albarrán (I.T.A.) Móvil: 610 756 861



REPARACIÓN Y ACCESORIOS DE MÓVILES, TABLETS Y PC'S



650 664 451



**PLAZA DE ESPAÑA, 4
OLIVENZA**

- CAMBIO DE PANTALLAS
- LIBERACIÓN DE MÓVILES
- FUNDAS Y CARCASAS
- BATERIAS, ACCESORIOS, ETC



Calzados



- 924 49 03 21 -
C/ José Soto, 2
06100 OLIVENZA (Badajoz)

*El Ayuntamiento
les desea
Felices
Ferias y Fiestas
de
Villaperdida
de los
Conejos*

Autocares y Taxis

Palomo

P.I. Ramapallas
C/ Zapateros, 13
Olivenza

C/ Juan Carlos I, 5
Valverde de Leganés



*Taxi y autocares adaptados para minusválidos.
Disponemos de vehículos con:
4, 7, 17, 19, 34, 35, 55 y 60 plazas.*

*Servicios permanentes las 24 horas del día
a cualquier parte de España.
Informe sin ningún compromiso en:*

Telf/Fax : 924 49 61 17 - 645 89 34 26 - 645 89 78 53



**VIAJES
PUENTE AJUDA**

*Nos diferencia...
nuestra experiencia
no lo dudes ¡Visítanos!*

*Aquí encontrarás propuestas de hoteles y destinos:
de naturaleza, islas de ensueño,
grandes viajes y mucho más*

*Avda. Ramón y Cajal, 30
OLIVENZA (06100) Badajoz
Teléfono: 924 490 693 Fax: 924 490 969
Correo: p_ajuda@hotmail.com*

**GONZÁLEZ CARPINTERÍA
BRITO**

Francisco J. González Brito

- PUERTAS
- ARMARIOS
- ESCALERAS
- TARIMA FLOTANTE
- MUEBLES A MEDIDA

e-mail: carpinteriagbrito@gmail.com

678 420 504
924 493 292

C/ De los Artesanos nave 3
(Pol. Ind. Ramapalla)
06100 OLIVENZA
(Badajoz)

**IMPRESA Y ROTULACIONES
OLIGRAF**

- Rótulos, Lonas, vinilos...
- Camisetas, artículos publicitarios
- Rotulación de vehículos
- Rotulación de escaparates
- TODO TIPO DE IMPRESOS

Sta. Quiteria, 26 - 06100 OLIVENZA (Badajoz)
e-mail: imprentaoligraf@telefonica.net

924 490 541 - 618 700 977



- Hierbas y plantas medicinales
- Productos para celíacos y diabéticos
- Cosmética natural
- Suplementos para deportistas
- Alimentación ecológica

CONSULTAS:

- Naturopatía (naturista)
- Terapia floral del Dr. Bach
- Control del peso
- Estética y fotodepilación (Láser system)
- Masaje japonés, Shiatsu

Avda. de Portugal, 13
Tlfs. 924 49 15 26 - 685 107 199

MODA JOVEN
SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO.

HOGAR Y LENCERÍA

MODA BEBÉ
ESPECIALISTAS EN VESTIR
A TU BEBÉ
PRIMERAS MARCAS
DOLCE PETIT
FOQUE
NEKENIA
UNIFORMES ESCOLARES

Plaza de España, 8 - 06100 Olivenza (Badajoz)
Tlfn/Fax: 924 490 507 - lamanola@hotmail.com

IGonzález
Luis

Edificación Residencial e Industrial,
Rehabilitación, Reformas, Calidad y Compromiso

C/ Río, 3A - San Benito de Olivenza
Tlf./Fax: 924 494 113 - Móvil: 629 806 831
lgconstrucciones1@yahoo.es

CUIDATE, AMOR

Cuidate, amor, de la noche,
que la noche es traicionera
y una traición aparece
donde menos te lo esperas.

Cuidate, amor, de la noche,
y de los malos amigos,
que siempre empiezan diciendo
como a nadie te he querido.

Son palabras muy bonitas
pero tú también lo eres,
que no haga llorar tus ojos
nadie que no te merece.

Porque tú eres una estrella
que va iluminando el cielo,
no quisiera que algún día
terminaras en el suelo.

Cuidate, amor, de la noche,
te lo dice alguien que sabe,
que sobre todo te quiere
como no va a hacerlo nadie.

José María Fretes





CENTRO MIOSALUD⁺
FISIOTERAPIA Y OSTEOPATIA

MARÍA JOSÉ NÚÑEZ GONZÁLEZ
Pl. de Santa María, 13 - Bajo 06100 OLIVENZA
— 924 49 12 88 Móvil. 671 876 960 —

mariajose@centromiosalud.es
www.centromiosalud.es



Roan
almacén
de bebidas



Pol. Ind. Ramapallas
C/ Industriales, 2, parcela 6
Tlf./Fax: 924 492 566 / 605 280 854
alberoan@hotmail.com

06100 OLIVENZA (Badajoz)



Moreno Nieto, 14
06100 Olivenza, Badajoz
722 82 09 21

 
COMERCIAL DE PIENSOS
TREVO ENCANTADO 

PIENSOS, ARTÍCULOS PARA SU MASCOTA,
FERRETERÍA Y JARDINERÍA

DISTRIBUIDOR OFICIAL
INTER NUTRI

C/ Artesanos, 10 - Pol- Industrial Ramapallas
Olivenza
Pedidos e información:
Telf.: 924 43 39 51 - 664 51 42 26



Autocares Nuco

www.autocaresnuco.es
Tif. 625 469 823 / 625 469 822
nucobus@hotmail.com
San Benito de la Contienda (Olivenza)



AUTOBUSES DE 19, 25, 28, 39 Y 55 PLAZAS
CIRCUITOS NACIONALES E INTERNACIONALES
BODAS Y COMUNIONES
CONVENCIONES Y CONGRESOS
EXCURSIONES 3ª EDAD
EXCURSIONES FIN DE CURSO
EVENTOS DEPORTIVOS
SERVICIOS ESCOLARES
SERVICIOS DE TAXI

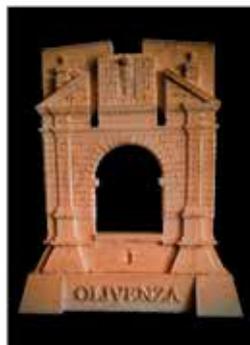


Te llevamos donde tus ganas de viajar sueñen

3dblock

Modelado e Impresión 3D

Trofeos personalizados
Prototipos
Piezas de recambio
Maquetas
Regalos personalizados
Scanner 3D



de todas tus ideas

Julio Saavedra Díaz - **665 813 157**

3dblock.modeladovirtual@gmail.com

Fdo. & Fco.
Villoslada
desde 1930

Alquiler de sillas, mesas, vajillas,
cristalerías y mantelerías
para celebraciones

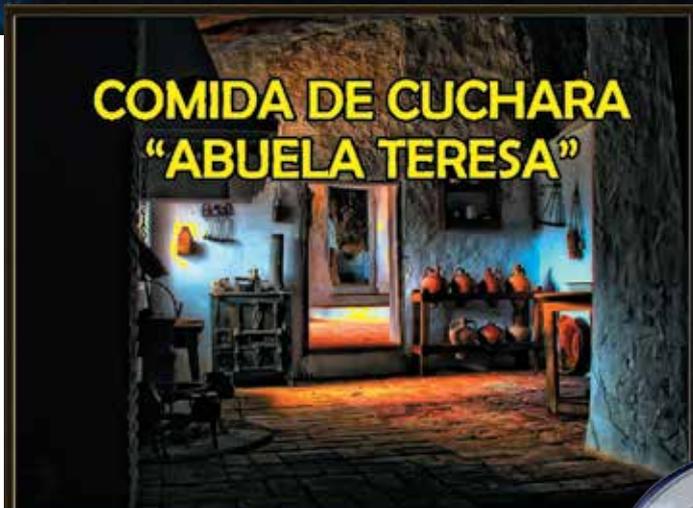
Fernando y Francisco Villoslada, S.L

Pol. Ind. Ramapallas
C/ Industriales, 30
06100 Olivenza (Badajoz)

Tel./Fax: 924 490 145
Móvil: 658 82 17 77

ffvilloslada@telefonica.net
www.ffvilloslada.com

COMIDA DE CUCHARA "ABUELA TERESA"



C/ Ruperto Chapí, 5
Telf.: 627 636 295

TE LLEVAMOS LA COMIDA
A CASA DURANTE TODO
EL MES A PRECIOS
ECONÓMICOS

¡LLÁMANOS SIN COMPROMISO!



TRAEX

TRABAJOS EN
ACERO INOXIDABLE

TRABAJOS EN HIERRO

ESTRUCTURAS METÁLICAS

TOLVAS ALIMENTACIÓN

MANTENIMIENTO DE MOLINOS

📞 658 492 143
☎ 924 492 719

📍 Pol. Ind. Ramapallas
Semillero de Empresas, nave 2
06100 06100 OLIVENZA (Badajoz)
✉ traexoli@hotmail.com

ALUMINIOS GÓMEZ

☎ 675 744 688

**Carpintería
de Aluminio y PVC
Mosquiteras, Persianas
Mamparas de baño,
Techos...**



aluminiosgomez@hotmail.com

PINTURA S HELBY

PINTURAS EN GENERAL

📞 667 32 48 23 📞

Francisco Javier



pinturas shelby

shelby-pinturas@hotmail.com

Olivenza (Badajoz)



Pol. Industrial Ramapallas, parc. 14
OLIVENZA (Badajoz)
Teléfono: 924 491 488
Móvil: 615 699 599
e-mail: ebanisteriapiriz@terra.es

TALLERES CHAMIZO



666 12 96 69
642 94 55 36 

Jorgechamizo@hotmail.com

Pol. Ind. Ramapallas, 14
06100 OLIVENZA (Badajoz)



GESTORIA ADMINISTRATIVA IBAÑEZ VEGA



**Servicio de Asesoramiento Fiscal, Contable y Laboral
Tramites de Tráfico,
Subvenciones agrícolas y autónomos,
Asesoramiento en prevención de Riesgos Laborales**

Contacta con nosotros:
Teléfono: 924 49 24 36
Móvil: 645 841 683
 ibanezvega@gestores.net

C/ Ramón y Cajal, 40
06100 Olivenza (Badajoz)

Silencio

Se desvaneció tenuemente hasta desaparecer como lo hacía siempre. Las manos comenzaron a moverse solas. *Silencio*. Sentía cada movimiento, cada latido, cada respiración. *Silencio*. Ejecutaba cada gesto como si fuese el último, ponía tanta pasión en lo que estaba haciendo... *Silencio*. Una lágrima resbaló por su mejilla, como resbalaban sus dedos sobre las teclas. *Más silencio*. Más lágrimas. Un último movimiento con una precisión impecable. Comprobó que estaba en lo cierto al girarse y descubrir a la multitud aplaudiendo. *Sin sonido alguno*. Cualquiera que hubiera visto aquel maravilloso espectáculo asignaría el llanto a la emoción. Pero, ¿cómo emocionarse si nunca había podido oír la belleza de sus obras, de las notas musicales que provocaban escalofríos a los demás? La emoción se había ido. La pasión, la alegría, tampoco estaban desde hacía mucho tiempo.

Ya sólo quedaba *silencio*.



**FORMACIÓN
ESTRATEGIA
EMPRESAS.**

*Inmaculada
Moreno Romero*
667 86 30 43
formacion@burbujaolivenza.com

C/ Santa Engracia, 1
06100 Olivenza (BA)

BURBUJA & COMPASS

SERVICIOS

- Formación para el Desarrollo
- Centro de Formación Homologado para Cursos del Sector Agrícola
- Incorporación a la Empresa Agraria
- Consultoría de EMPRESAS/PROYECTOS

PANADERÍA ARTESANA

Piquer e hijos



OLIVENZA

Tlfs. 924 490 018 - 924 492 313 Fax 924 49 00 18
e-mail: panaderiaartesanapiquer@hotmail.com



Gráficas Jovi
IMPRESA DIGITAL

Rótulos Impresión Gran Formato
TARJETAS DE VISITA
Lienzos Revistas **TEXTIL**
Potulación de vehículos CARTELERIA Serigrafía
VINILS PUBLICIDAD Tampografía
PHOTOCALL



Tlfs.: 637 104 135
924 490 322
graficasjovi@gmail.com

C/ López de Ayala, 22
Olivenza (Badajoz)



OLIVENZACOLOR

Decoración y Pinturas www.badacolor.com



C/ Puerta de San Francisco, 924 492 203 olivenzcolor@badacolor.com / OLIVENZA

M.L. CARAPETO 2011 S.L.



PASTELERÍA
PAN PRECOCIDO
BOCATERÍA
BOLLERÍA

OLIVENZA

Teléfono - Fax: 924 490 555
mlcarapeto@hotmail.es

Tabiol

Reformas | Multiservicios

615 146 722

José Luis Alvarez

Avda. Méjico, 16
OLIVENZA

tabiol@hotmail.com

Gbla



Avda/ brasil nº1 | Olivenza (Badajoz) | Telf: 924490081/ 924479621 |
E-mail info@gbla.es | Tiendas en Mérida, Montijo y Badajoz | Web. www.gbla.es

twitter facebook google

www.gbla.es

Gran Bazar LOS AMIGOS



PAPELERÍA - DROGUERÍA - FERRETERÍA - TEXTIL

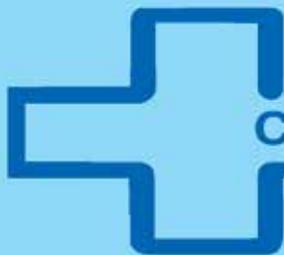
MENAJE DEL HOGAR - CALZADOS

- ROPA - JUGUETERÍA

PREFUMERÍA - REGALOS - BISUTERÍA



**Avda. de Brasil, 1 (Barrio Los Amigos)
Tel.: 924 491 493 - OLIVENZA (Badajoz)**



Centro Médico Puente Ayuda, S.L.

- ✓ Permiso de Conducir
- ✓ Permiso de Armas
- ✓ Reconocimientos a Militares
- ✓ Reconocimientos a Deportistas
- ✓ Animales Peligrosos
- ✓ Embarcaciones de recreo
- ✓ Seguridad Privada
- ✓ Operadores de Grúas
- ✓ Empresas
- ✓ Otros certificados



CENTRO AUTORIZADO



**Avenida Nicaragua, 12
(Frente Hotel Heredero
OLIVENZA)**

**Ya no necesita ir a tráfico,
le gestionamos todo sin coste añadido**

Horario:

Lunes a Viernes: 10,00 a 13,30 h.
Martes y Jueves Tardes: 18:00 a 20:00 h.

Telf.: 924 49 05 49

UN CIRUJANO INGLÉS EN SAN JORGE

Charles Boutflower, cirujano de guerra inglés, nos hace una pequeña descripción en su diario de Olivenza y San Jorge de Alor en tiempos de la guerra de la Independencia en España. En su breve paso por nuestro querido pueblo vemos que hay cosas que siguen latentes, como nuestra singularidad con Portugal, y también nos describe un entierro de la época.

Su historia con Olivenza comienza el tres de noviembre de 1812, cuando el comandante Lord Wellington ordena al 40^a regimiento de la

guerra peninsular ir a Olivenza, desde Badajoz. Decisión que no fue muy popular entre dicho regimiento.

Ya en esos tiempos Olivenza era famosa por su peculiar situación con respecto a Portugal. Habíamos estrenado nacionalidad solamente once años antes y el autor se sorprende al ver la rivalidad que había en estos tiempos entre portugueses y españoles en la zona. Nunca estuvieron muy cómodos en el pueblo, más pendientes de cuándo podrían irse que otra cosa, esperando órdenes y con un número bastante alto de enfermos debido al frío, “alarmante” en palabras del propio autor (un Inglés quejándose del frío oliventino, sin lugar a duda somos especiales...).

El tiempo mejora un poco y nuestro autor, al sentirse más feliz y estar liberado un poco de carga de trabajo, decide hacer un poco



DE ALOR Y OLIVENZA

por Fernando Rivera

de turismo por Olivenza y alrededores. Se va a visitar el vecindario, sin especificar cuál, y hace mención especial a San Jorge de Alor (me imagino su cara de sorpresa al descubrir un pueblecito que lleva por nombre el mismo que el patrón de Inglaterra). Mientras que a Olivenza la pone como un lugar lleno de odio entre dos países, San Jorge de Alor le deja embelesado; comenta que es el lugar más saludable, feliz y alegre que alguna vez hubiera podido ver. Describe el San Jorge de la época como dos cortas calles (deducimos que es la calle Parras y la calle Centro) en las que las vides crecían de un lado a otro y las que en verano impedirían que llegaran a las casas los rayos de sol. También se sorprende de la limpieza que tenían estas calles diciendo que nunca había visto semejante limpieza en todo el país.

Si hurgamos un poco en la historia

podemos comprobar que San Jorge no pertenece a Olivenza oficialmente hasta 1842, llegando en su pico más alto a tener más población de la que tiene actualmente (856 habitantes frente a los 508 actuales). Con lo cual, son entendibles estas diferencias en los pueblos. La iglesia no es mencionada en el diario aunque debía estar, ya que data del siglo XVI.

También nos narra cómo era un entierro en Olivenza en la época, de un señor con propiedades, menciona en el libro. Consistía en una procesión de frailes, diferentes órdenes clericales y los amigos varones del fallecido. El féretro dejaba ver el cuerpo del fallecido vestido con la ropa que habituaba en vida. Durante la procesión las campanas sonaban estrepitosamente, según el autor, de manera tan detestable que un italiano con buen oído clamaría por perder su habilidad de oír. Al entrar en la iglesia ponían el cadáver en una tabla y era rodeado por la comitiva portando cada uno una vela, celebrando una misa solemne en la que se pedía frecuentemente la intervención de la virgen María. Entonces, el cuerpo era colocado en su tumba con un pañuelo en la cara antes de enterrarlo. En estos tiempos, en Olivenza, todos eran enterrados en la Iglesias, aunque solo los ricos podían hacerlo cerca del altar.

El 17 de Noviembre a las doce en punto termina la estancia en Olivenza de este cirujano de guerra, y pone rumbo a Jurumenha.☐

Bibliografía: Charles Boutflower, 3 de Marzo de 2009, "Journal of an Army Surgeon in the peninsular war", Leonaur Ltd.



ARTE

Asociación de Representantes
Técnicos del Espectáculo

espectáculos **Vera**

Miembro de Asociación Representantes
Técnicos de Espectáculos

*La mejor elección a la hora de
programar sus Fiestas y Eventos*

ORQUESTAS—ATRACCIONES—FUEGOS ARTIFICIALES—ESPECTÁCULOS INFANTILES—CASETAS

C/ Jesús, 1

06291 Montemolín

Badajoz

Tel. y Fax: 924510150

Móvil: 677484868



www.espectaculosvera.com

espectaculosvera@hotmail.com

info@espectaculosvera.com



AISIMPERS

Poliuretano Proyectado e Inyectado
Cámaras, Cubiertas, Naves

Poliurea

Piscinas, Terrazas, Canalones

Aislamos su Vivienda sin Obra

Impermeabilización de tapias y muros

Teléfono: 673 84 07 02

aisimpers@gmail.com

Avda. Villarreal, bloque A. - 2. A
06100 OLIVENZA [Badajoz]

Rodesa
Confort
electrodomésticos

**LIDER EN EL
SECTOR DE
ELECTRODOMÉSTICOS**

Avda. Nicaragua, s/n
Tlf. 924 49 20 96 - Central 924 351 111



Plaza de la Constitución, 13.
06100 Olivenza
Teléfono.: 924 49 22 57



 @PsoeOlivenza

 Psoe Olivenza

 626 187225

 @JJSSOlivenza

 Juventudes Socialistas Olivenza

Reparación y mantenimiento de equipos informáticos.

Reparación de móviles y tabletas (todas las marcas)

Diseño de páginas webs y tiendas online + hospedaje

Recogida y entrega en el domicilio del cliente



EXSERVIN
SERVICIO INFORMÁTICO



Antonio González Martínez
c/ Espiritu Santos nº 6 - 1º D
06100 - OLIVENZA
a.gonzález@exservin.com
661 982 080
atiendo whatsapp



PINTURAS EN GENERAL
Silva e hijos

El detalle es lo que nos diferencia

Tlf./fax: 924 49 25 19
Móvil: 653 61 01 35
e-mail: silva-gamero@telefonica.net

Maestro Guerra, 2, 1.º dcha.
06100 OLIVENZA
(Badajoz)

Vene

Peluquería y Estética Unisex



Manolo Mira, 6
686 169 397

 ¡Síguenos!



HIERROS OLIVENZA S.L.
ALMACÉN DE HIERROS Y FERRALLAS

**JUAN ANTONIO
LÓPEZ RODRÍGUEZ
636 48 77 06**

**POL. IND. RAMAPALLAS
ARTESANOS, 4
06100 OLIVENZA (BADAJOZ)**



**OLI
reformas**

**CONSTRUCCIÓN
REFORMAS EN GENERAL**

TIF.: 645 902 955

Francisco Ferrera Núñez
Avda. Alor, 6 - 06100 Olivenza (BA)
olireformas.olivenza@gmail.com



MUEBLES

Federico Borrego Cordero

**Muebles a Medida y Diseño
Armarios a Medida y Diseño
Restauración de Muebles
Balaustradas de Madera
Puertas, Cocinas, Tarimas Parqué**

C/ Hernando de Soto, 14
06100 OLIVENZA (Badajoz)
Telf.: 924 49 02 85
Móvil: 620 530 460 - 620 530 414
e-mail. federicoborregocordero@hotmail.com

FABRICACIÓN PROPIA VENTA DIRECTA AL PÚBLICO



Aceites & Aceitunas



Plaza del Callao, 19 - 06100 OLIVENZA (Badajoz) ESPAÑA
Teléfono: +34 924 49 01 58 - Fax: 924 49 03 04
e-mail: bonetcalidad@gmail.com
www.aceitebonet.com

**I
N
M
O
B
I
L
I
A
R
I
A**

FINCAS

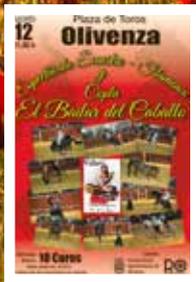
OLIVENZA

José Antonio Ortega Marzal

**VENTA, ALQUILER Y TRASPASOS DE: PISOS - FINCA RÚSTICAS
LOCALES COMERCIALES - PARCELAS - SOLARES - ETC...**

**Telf.: 657 970 662
Pza. de España, 13
06100 Olivenza (Badajoz)
portemar69@gmail.com
www.fincasolivenza.com**

Olivenza



Ferias y SIESTAS

del 11 al 15 de agosto de 2017



PROGRAMA

JUEVES 10

22:00 Cena de mayores en el Hotel Heredero.

VIERNES 11

21:30 Pregón de las Ferias y Fiestas de Olivenza 2017 en la Plaza de la Constitución. Asociación de Gigantes.

22:30 Se llama Copla en concierto. Auditorio Municipal.

23:30 Verbena a cargo de la orquesta Suroeste Show. Paseo Grande.

00:00 Sesión de DJ.

SÁBADO 12

11:00 Gigantes y cabezudos (desde el Espacio para la Creación Joven).

12:00 Gran fiesta recreativa multideportiva. Parque de los Pintasilgos.

13:30 Actuación del grupo local "Flamencolí". Kiosco del Parque de los Pintasilgos.

21:30 "El Bailar del Caballo", espectáculo ecuestre-flamenco. Plaza de Toros.

23:00 Verbena a cargo de la orquesta Mar Salá. Paseo Grande.

00:00 Sesión de DJ.

DOMINGO 13

12:30 Espectáculo Infantil "Toma Castaña". Parque de los Pintasilgos.

23:00 Verbena a cargo de la orquesta Cobalto. Paseo Grande.

00:00 Sesión de DJ.

LUNES 14

11:30 Fiesta del agua. Parque de los Pintasilgos.

23:00 Verbena a cargo de la orquesta Nueva Fase. Paseo Grande.

00:00 Sesión de DJ.

MARTES 15

09:00 Tradicional encierro de vaquillas. Plaza de Toros, desde el lugar de costumbre.

11:30 Juegos infantiles y talleres en el Parque de los Pintasilgos.

18:00 La fiesta del color en el Parque de los Pintasilgos.

23:00 Verbena a cargo del Trio A media luz. Paseo Grande.

00:00 Fuegos artificiales desde la Plaza de Santa María.



CASA
Maila

*Restaurante a la Carta
y Tapas Elaboradas*

*Cl. Colón, 3 06100 Olivenza (Badajoz)
Telf.: 924 491 505 - Móvil: 687 80 91 59
www.casamaila.com*

tapas olivenlinas
larrios

Antonio Larrios
643 14 00 38

CAFÉ BAR LA MARINA

*Desayunos - Raciones
Tapas (también para llevar)
Celebraciones, cumpleaños
reuniones familiares*

**Avda. Nicaragua, 14 - OLIVENZA
(frente Hotel Heredero)**

CAFETERÍA

La Encina

Especialidad en:

- * Desayunos,
- * Tapas,
- * Raciones

(Comida para llevar)

San José de Calasanz, 2
(Junto a Ctra. San Benito)
06100 OLIVENZA
T. 606 244 849 - 628 49 06 20

www.grupohotelesheredero.net



Desde 1985



www.grupohotelesheredero.net
info@hotelheredo.net

LA IGUANA

CAFÉ - CONCIERTO
OLIVENZA



Donde la noche se vuelve diferente



PUB LAO



*MESÓN
Alejandra
San Jorge de Altes*

**¡Ven a conocernos!
que no te lo cuenten**

LA OFICINA



TU OFICINA Y CADA DÍA
LA DE MÁS GENTE

Avda. Ramón y Cajal 1
Olivenza
Telf. 697 904 927

Restaurante-Hostal "Dosca"



Plza. de la Constitución
Tel.: 924 49 10 65

Olivenza



Chaplin Burguer

★★★★★
Máxima calidad
en nuestros
productos



Hamburguesas
Sandwiches
Montados
Chapatas
Raciones, etc.

Desde 1988
a vuestro servicio

C/ Plaza España, 13
Tif. 924 490 375
OLIVENZA



El sabor natural
de la comida

RESTAURANTE
Churrasco de San Pedro



especialidad
carnes y
pescados
a la brasa

*El sabor natural
de la comida*

Crta. Valverde de Leganes s/n
06100 Olivenza · 924 490 871
churrascodesanpedro@hotmail.com



telepizza

el secreto está en la masa

 924 971 526

Avda. Ramón y Cajal, 41 - OLIVENZA



Karting Olivenza
Tfno.: 924 49 30 90
Crta. Puente Ajuda, km. 1,5

!!! Siéntete piloto!!!



www.javiermonterosl.com



ASADOR
Karting
OLIVENZA

Javier Montero Automoción
Ctra. Puente Ayuda, s/n
06100 Olivenza (Badajoz)
Tif.: 924 49 17 98

Repuestos Olivenza
Avda. Nicaragua, s/n
06100 Olivenza (Badajoz)
Tif.: 924 49 24 70



BAR
RESTAURANTE CHINO
XIN-YU

SERVICIO A DOMICILIO
GRATUITO
POR CADA PEDIDO MÍNIMO DE 8,00€

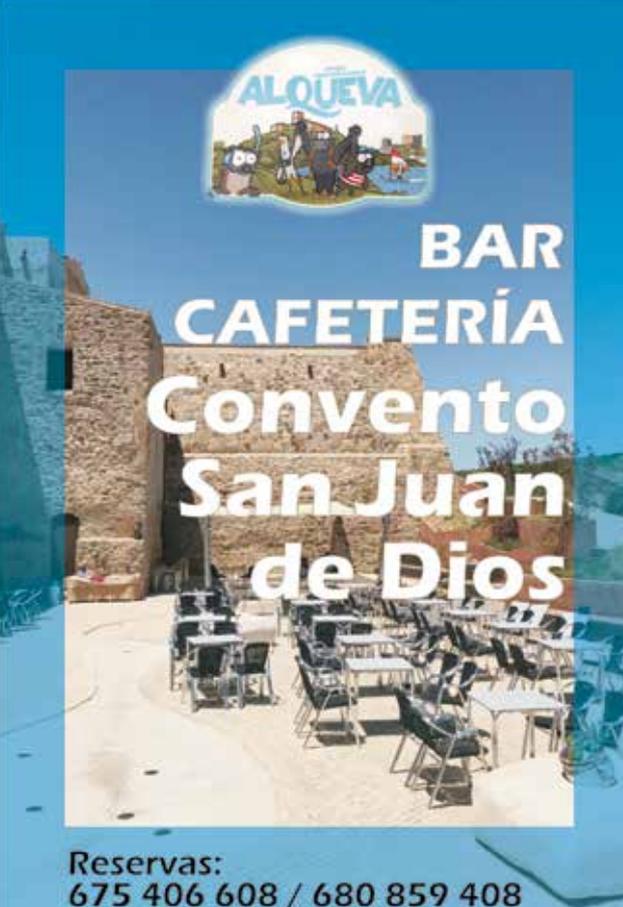
MENÚ DEL DÍA ESPECIAL
Precio: 10,00€

Todos los días en comedor o para llevar

MENÚ DEL DÍA
7,50€

C/ Costa Rica
(Frente a Mercadona)
OLIVENZA (Badajoz)

924 490 818
605 689 999



ALQUEVA

BAR
CAFETERÍA
Convento
San Juan
de Dios

Reservas:
675 406 608 / 680 859 408

restaurante terraza

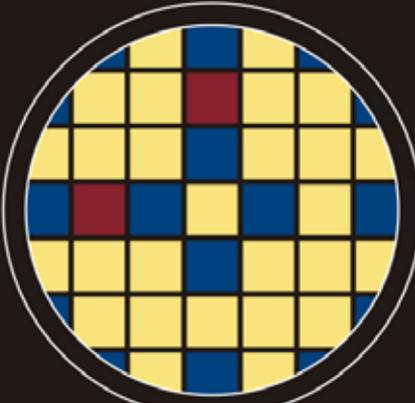
la piscina

olivenza



**ARRANCA LA TEMPORADA DEPORTIVA
VEN A DISFRUTARLA CON NOSOTROS
TAMBIÉN REALIZAMOS CELEBRACIONES
(CUMPLEAÑOS, BAUTIZOS Y COMUNIONES)**

- Cubos Cerveza
- Desayunos
- Menú
- Tapas
- Br Bar
- Tz Terraza
- Ps Piscina
- Retransmisión Deportes

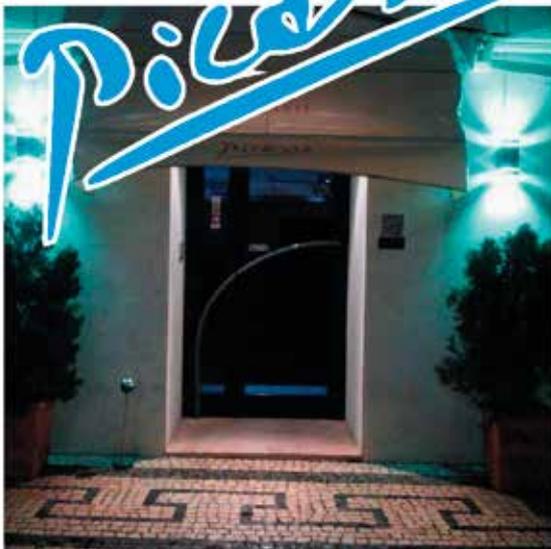


Santa María
Café - Bar

Desayunos, Tapas y Raciones

Plaza Santa María, 14
Reservas: 924 492 657

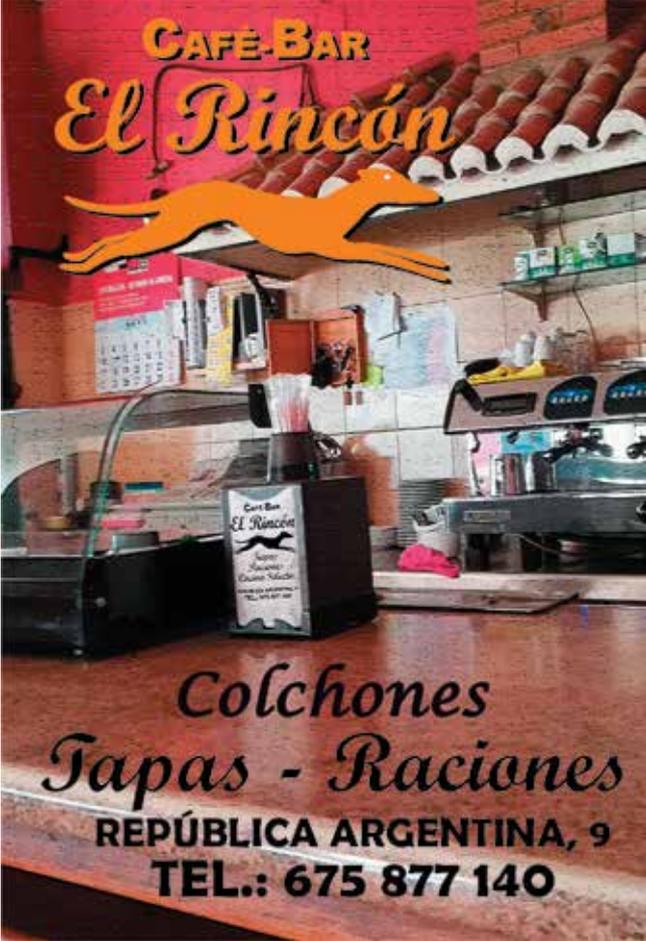
Bar



Piscina

*Les desea
Felices Ferias y Fiestas*

C/ Caridad, 15 . OLIVENZA . Telf.: 691 571 916



CAFÉ-BAR
El Rincón



Colchones
Tapas - Raciones
REPÚBLICA ARGENTINA, 9
TEL.: 675 877 140



CAFÉ - BAR
GATO

C/ José Ma Marzal, 3
- Olivenza -

Los Castillejos
Mesón Restaurante

Plaza de España, 2
Olivenza
Telf.: 924 490 604



Cafetería - Pastelería



LA CHIMENEA
DULCERÍA & GOURMET
OLIVENZA - OLIVENZA

Dulces tradicionales
"Siempre a gusto"
Servicio de Cafetería y desayuno
C/ Caridad, 13 - Tlf.: 924 49 16 42
OLIVENZA (Badajoz)

Plaza de España, 1
Olivenza (Badajoz)
Telf.: 924 493 211
teteria.mahdi@facebook.com



Mahdi

hosteleria




*Hostal - Restaurante
Los Amigos*

15 habitaciones completamente acondicionadas
especialidad en Japas variadas y Raciones

felices fiestas!!!



Avda. Nicaragua, s/n · 06100 Olivenza (Badajoz)
Tel./Fax 924 49 03 86 · losamigos20101@hotmail.com



limbo
lounge

bravo murillo 21
antiga rua saboeiros

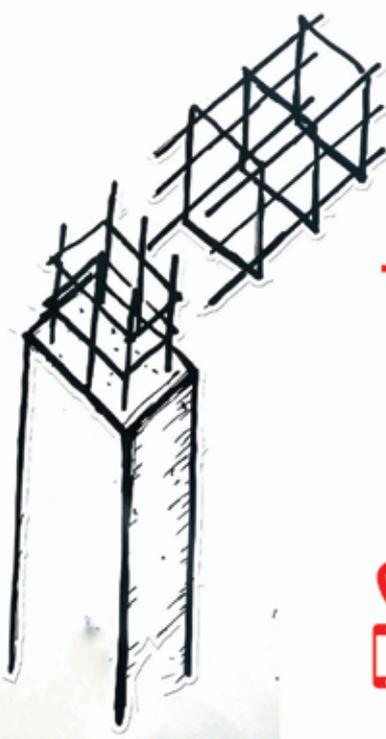
PINTURAS JUAN



-  **Pinturas en General**
-  **Decoración**
-  **Alisado de Paredes**
-  **Limpiezas en General**

648 149 127
Olivenza (Badajoz)

ESTRUCTURAS & FERRALLAS



M.G.

- Estructuras de Hormigón
- Cimentaciones y Muros
- Naves Industriales
- Hormigón armado
- Solera de Hormigón, etc.

 Santa Quiteria, 13 - 06100 OLIVENZA (Badajoz)

 **605 089 886 - 924 493 294**

 maxiestructurasgr@gmail.com

Qué ganas de marearte la piel.
De amordazar mis dedos en tus pliegues.
De desvelarte el velo hasta los pies.
Qué ganas con decirme que no quieres.

Qué ganas de remendarte de abrazos,
de encalarte a brochazos las paredes,
de enredar tus nudos lazo tras lazo.
Qué ganas de tocarte cuando vienes.

Qué ganas de morirme de las ganas
de confesarte todos mis pecados
entre las rendijas de tu ventana.

Rafael Hidalgo, julio, 17

Qué ganas de llover sobre mojado.
De abrasarme en la lija perfumada
y el vaivén de tus poros afilados.



GESTORÍA ADMINISTRATIVA



**CORREDURÍA DE SEGUROS
SERVICIOS DE GESTIÓN INMOBILIARIA**

Estamos en:

Gestoría Administrativa o Servicios Inmobiliarios

Paseo Pizarro, 5 – 1ª, Olivenza

Tlfno. Fijo: 924 90 37 04 Móvil: 605 829 249 – 633 246 748

Web: avanzaengestion.blogspot.com

Oficinas:

Correduría de Seguros

Av. De Portugal, 1 Olivenza – Tlfno.: 633 431 117



Centro de Peluquería
& Estética

ena

C/ Fernando Alfonso, 21-C

Eva María Rodríguez Silva Nazaret Gil Proenza
Telf.: 620 301 331 Telf.: 617 146 303

Servicio a domicilio
gratuito

de la **dehesa**

924 49 22 35
López de Ayala, 25
Rivindel (Badajoz)

MORA

confecciones

- Confección de Señora y Caballero
- Moda Joven
- Ropa de Niño
- Ropa y artículos para el bebé
- Puericultura (Jane)
- Tejidos y artículos del hogar
- Confección e instalación de cortinas (Presupuestos sin compromiso)
- Persianas enrollables, mosquiteras...
- Colchones, almohadas, abatibles...
- Ropa Laboral (presupuestos para empresas sin compromiso)
- Uniformes escolares (S. Corazón y Fco. Ortiz)

Plaza de la Constitución, 3
06100 OLIVENZA (Badajoz)
Teléfono 924 49 00 93

e-mail: confeccionesmora@gmail.com

IRE DAN LUBRICANTES

RECAMBIOS Y TALLER MULTIMARCA

REPARAMOS Y FABRICAMOS
CUALQUIER TIPO DE
LATIGUILLO HIDRÁULICO
MECÁNICA EN GENERAL

PRE-ITV

CARGA AIRE ACONDICIONADO

AUTODIAGNOSIS

LUBRICANTES - BATERÍAS

PIEZAS y ACCESORIOS

NEUMÁTICOS



Pol. Ind. Ramapallas - C/ Artesanos, 4 (Olivenza)

E-mail: iredanlubricantes@hotmail.es

TELF.: 924 49 16 64



Facturamos paquetes
PUERTA A PUERTA
A CUALQUIER PUNTO DE ESPAÑA

Transportes Cigarrón

C/ Fuerte, 18 - OLIVENZA

Tlf.: 924 49 10 14 - 608 92 01 17 - 657 80 54 42

e-mail: josesilva195903@gmail.com



Estación de servicio Repsol
Antonio Moreno González

 **REPSOL**



“Los detalles
son los
que marcan
la diferencia”

**Tienda de Muebles y Decoración
Especialistas en Mobiliario y Diseño de Interiores**



Telf.: 924 03 13 35 / 659 54 45 65

C/ Caridad, 6 - 06100 Olivenza (Badajoz)
info@loladecoracion.com - www.loladecoracion.com



HERBALIFE®

Distribuidor Independiente

Jaime Páez Magallanes

Telf.: 649 63 93 92

**Controla tu peso,
aumenta tu energía
y mejora tu rendimiento físico
con una nutrición saludable**

**Consulta y estudio
Nutricional Gratis**



Jaime Nutrición y Bienestar



EXCARBRI S.L.
EXTREMEÑA DE CARBONES Y BRIQUETAS S.L.

**Productora-Exportadora
de Carbones y Briquetas**

**Recogida
de todo tipo de leñas**

Teléfono 924 49 62 11

Móvil 605 683 405

excabri2011@gmail.com

Crtra. Valverde de Leganés - Olivenza Km. 1,2
06130 Valverde de Leganés

Extre 

TODO EN ALUMINIO Y PVC

Ventanas, Puertas, Cierres, Persianas,
Mamparas, Mosquiteras, Cristalería,
Reparaciones en general, etc...

WWW.EXTREPVC.ES

extrepvc@gmail.com

Presupuestos personalizados y sin
compromiso.

Polígono Ramapallas, Artesanos 5
06100 Olivenza (Badajoz)

Israel Portero
722 42 56 53
695 66 38 24

**AUTOSERVICIO
CHURRERIA
Criselda**



**C/ Santa Lucía, 2
Telf. 625 531 990**

 **Chapa y Pintura**

Manuel José Pires Ganhão

Chapa y Pintura
Mecánica en General
Venta de Vehículos
Montaje y Equilibrado
de neumáticos

Carga de Aire Acondicionado
Cambios de Lunas
Disponemos de vehículo
de cortesía

¡Todo al mejor precio garantizado!

**Trabajamos con todas
las Compañías de Seguros**

Ctra. Villanueva del Fresno
Semillero de Empresas, Nave 1
06131 ALCONCHEL (Badajoz)
Taller: 924 420 493

**CALZADOS
JUAN**



**VENTA Y REPARACIÓN
DE CALZADOS**

**P.º DE LA FILARMÓNICA, 4
TLF. 924 492 264
OLIVENZA (BADAJOZ)**

RECUERDOS DE LOS

Desde la infancia sentí fascinación por el cine. Solía llenar mis tardes de juego visionando una y otra vez los dos o tres rollos Cinexín que tenía con cortometrajes protagonizados por el ratón Mickey, Goofy y el pato Donald. El ritual de dejar a oscuras la habitación, encender aquel juguete y tener en mis manos el poder del tiempo, acelerando o ralentizando la acción de los personajes, transformaba la rutina en un momento especial. Era como abrir una ventana al maravilloso mundo de la fantasía y la magia. Esas sensaciones me acompañaron con más intensidad, cuando entré por vez primera en un cine de verdad. Recuerdo gran parte de cuanto rodeaba las sesiones de cine en Teatro Sequeira (cine de invierno) o Cine Rialto (cine de verano), las dos salas de cine que coexistieron durante algunos años en Olivenza. Cuántas historias personales podrían contar esas butacas que vieron tantas películas y por las que pasaron tantas personas. Quizás algún día pueda conocer algo más sobre ellas, hablando directamente con la familia que los regentaba.

No hace mucho de aquello (unos treinta años aproximadamente), pero las cosas han cambiado mucho y la mirada de quién relata estas vivencias, también. Las estrellas de cine nos parecían más lejanas e inaccesibles. Ahora estamos sobreexpuestos a una gran cantidad de información en los medios de comunicación y redes sociales, y en consecuencia el mundo se ha hecho más pequeño. Antes era todo un acontecimiento ver en pantalla grande a Manolo Escobar, Mario Moreno “Cantinflas”, o Bud Spencer y Terence Hill: los verdaderos “revienta taquillas” de la época en los cines de pueblo, que embelesaban al respetable, maravillado como el personaje de Mía Farrow en

“La Rosa Púrpura del Cairo”.

Si te caía de camino, y si no, desviabas la trayectoria voluntariamente, paseabas por calle baldosines (Moreno Nieto) o por la fachada que une paseo grande (Plaza de España) y paseo chico (Avenida de Portugal), al lado de la relojería; allí se colocaban los carteles con las proyecciones del fin de semana. Cuando el título era de renombre o “de lo último”, y esto solía ocurrir principalmente durante las ferias o en Navidad, se formaban colas muy largas en la taquilla y había que llegar con algo de tiempo para no quedarse sin sitio. También había que considerar con cuidado la clasificación del público para cada película porque determinados contenidos solo eran accesibles si ibas en compañía de adultos.

Con tu entrada en la mano pasabas a la sala que precedía al patio de butacas. Allí se anunciaban los próximos estrenos:

“La nueva de ‘Loca academia de policía’... ¡y ‘Corto circuito 2!’”

Mirabas con interés las novedades para tenerlas en cuenta aunque alguna se quedaba “colgada” y, por razones que desconozco, no llegaba a ser proyectada nunca; de un día para otro el cartel era retirado. Razones técnicas impedían ver la película de una vez, supongo que porque



CINES DE OLIVENZA

el proyector no era lo suficientemente grande como para tirar de un rollo completo. Llegué a escuchar que en una ocasión una película fue proyectada con los rollos cambiados, pero yo no llegué a presenciarlo jamás. Estos descansos eran aprovechados por la gente para ir al baño o darse una vuelta por el bar. Algunas personas, entre las que me cuento, volvíamos a la sala donde ponían la cartelera para verla con más detalle. En Cine Rialto, al finalizar el obligado intermedio, el regreso a la butaca estaba siempre acompañado por un intenso olor a frutos secos y aperitivos, y si tardabas demasiado y las luces se apagaban, veías los cigarrillos brillando como luciérnagas en la noche. Observaba en ese momento a los vecinos

que podían ver la pantalla desde sus balcones, a los cuales yo consideraba unos privilegiados.

Es más que evidente que la perspectiva que da el tiempo también ha modificado en gran medida nuestros gustos, y determinadas películas que supusieron un gran impacto en el público hoy son consideradas no ya menores, sino que están prácticamente olvidadas. Como ejemplo curioso de esto tenemos las dos películas protagonizadas por el grupo Hombres G, "Sufre mamá" y "Suéltate el pelo", productos exclusivos derivados del fenómeno fan de la época. El público femenino suspiraba y sufría con las andanzas amorosas de David Summers en manos de la femme fatal de turno. Recuerdo

también el impacto que producía la primera aparición de Patrick Swayze con sus gafas de sol y look rockero en "Dirty Dancing". "La historia interminable", la serie de películas de "Los mosqueteros" con Michael York, y aquella sorprendente "Almas de metal" de Michael Crichton (hoy de moda, gracias a la exitosa serie de HBO, "Westworld"). Muchos títulos de los que apenas recuerdo gran cosa pero que me trasladaban, como he dicho anteriormente, a lugares de ensueño y fantasía, o que simplemente me entretenían.

Con la adolescencia, la asistencia al cine con amigos y amigas se convertía en un evento social en el que compartir confidencias y vivencias propias de la edad. La aparición de las televisiones privadas y el auge del alquiler de vídeo doméstico (homenaje aparte merecen los videoclubs) hicieron que nuestros cines locales mejoraran la calidad de sus películas, cada vez más actuales. Teatro Sequeira cerró sus puertas antes que Cine Rialto, que aún sobrevivió varios veranos proyectando películas casi a diario, y cuyas sesiones trataba de no perderme. Esos últimos años, se pudieron ver algunas de las mejores películas de los últimos años, como "Forrest Gump" o "La lista de Schindler".

Es una lástima que en la actualidad sea tan difícil y costoso económicamente sostener un negocio como este que a muchos nos marcó cuando el entretenimiento cinematográfico y audiovisual no era tan accesible como ahora. A día de hoy aún creo en la magia de ver una película en un cine de verdad y me aferro con nostalgia a esos recuerdos, mientras escucho la canción "El cine" de Mecano.

Nostálgico.■

J.C.



EL CAPORAL



**ESPECIALIDAD EN POLLOS ASADOS
Y COMIDAS CASERAS**

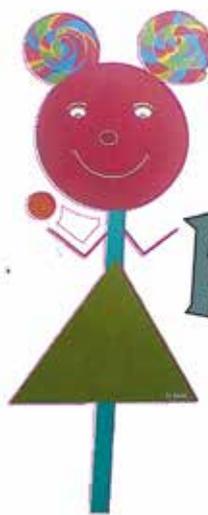
www.elcaporal.es

**C/ Ramón y Cajal, 9
Tfno.: 924 49 15 22
OLIVENZA**

**Excavaciones
SANTOS**



Joaquín Santos Carvallo
C/ Cristóbal Rodríguez, 15
Tfns.: 924 49 20 49 - 676 95 24 89
06100 OLIVENZA (Badajoz)



**DOÑA
PIRULETA**

Panadería - Bollería
Chucherías
Tartas de Chuches
Perritos Calientes
Pizzas - Croissants

**Telf.: 678 45 99 27
Pza. España, 14
OLIVENZA**

HIGIEN SEC
TINTORERÍAS DE CALIDAD

Luis Miguel Silva Hurtado

- Limpieza de vestidos de novia, así como de todo tipo de pieles y alfombras
- Teñidos de ropa de cualquier tipo de tejido
- Servicio de recogida a domicilio

Telf.: 924 49 05 60
Pza. del Callao, 18
06100 Olivenza (Badajoz)



*García Figueredo
Seguros, s.l.*

Más de 25 años al servicio de Olivenza y su Comarca

*Tu Compañía de confianza, líder
en el sector asegurador*

**Tenemos el seguro
a tu medida**

**Compruébalo
Saldrás Ganando**

Plaza de España, 12 - 06100 OLIVENZA (Badajoz)

Telf.: 924 49 12 01 - Fax: 924 49 20 78

Móvil: 658 82 75 58



**GENERALI
Seguros**

Autolavados Gala

LIMPIEZA INTEGRAL
DE VEHÍCULOS

Carretera de Valverde, km 0,5
Olivenza 06100 (Badajoz)

662 414 310

 Autolavadosgala



**INSTALACIONES Y SISTEMAS
CONTRA-INCENDIOS**

EXTINTORES



C/ Vicente Delgado Algaba, 100 A
06010 BADAJOZ

• **Tel.: 924 24 38 47** •

Transformados Metálicos Manuel Sirolo, C.B.

**Cerrajería - Cercas
Comederos y Bebederos
Estructuras Metálicas
Mantenimientos de Fincas
Almacén de hierro
Venta de mallas, piquetas, etc.**

Pol. Ind. Ramapallas, C/. Agricultores, nave 13
06100 OLIVENZA (Badajoz)

Tlf./Fax: 924 490 239 / Móviles: 615 192 912 - 656 978 172
transfmetalicossirolo@hotmail.es

Centro Local Idiomas
de  OLIVENZA

¡RESERVA TU PLAZA YA!



CENTRO EXAMINADOR

TRINITY COLLEGE

25€ AL MES

A PARTIR DE 4 AÑOS

TODOS LOS NIVELES EN INGLÉS

DESDE INFANTIL HASTA C1

INSCRÍBETE EN TU
UNIVERSIDAD POPULAR
+ INFO 924 10 14 00
centrolocaldeidiomas.es

TRINITY
COLLEGE LONDON
Registered Examination Centre

up
aupex



**PRUEBA CON
EL TRIVIAL DE
LA REVISTA DE
FERIA Y GANA
OTRO PREMIO**

Responde

correctamente a las **10** preguntas de nuestro cuestionario, envía tus respuestas a lapaco@lapaco.es o al facebook de Plataforma Artística y Cultural Oliventina, y accede al premio que sortearemos el martes 15 de agosto entre los acertantes.

A continuación, las cinco últimas (las primeras cinco las encontrarás en la página 6):

TRIVIAL

segunda parte (de dos)



6. ¿En qué ciudad se está celebrando la boda?

7. Alguien ha puesto como dirección de su local el antiguo nombre portugués de su calle ¿Quién ha sido?

8. ¿Quién piensa que los detalles son los que marcan la diferencia?

9. ¿Cuántas empresas anunciadas ponen en su dirección el nombre del primer Premio Nobel de Ciencias español?

10. ¿En qué logotipo aparece la puerta del Ayuntamiento de Olivenza?



Planta de Hormigón en Olivenza

687 884 249

Polígono Ramapallas
C/ Pescadores, s/n
06100 OLIVENZA (BADAJOZ)



www.hormigonesode.es



**FISCAL
LABORAL
CONTABLE
TRÁMITE DE
SUBVENCIONES
ASISTENCIA JURÍDICA**

Padre Pestana, 1-A - Tlf.: 924 49 28 15- Fax: 924 49 26 82
06100 OLIVENZA (Badajoz)
e-mail: anconasesores@terra.es



Herrería, Cerrajería
y Forja Artística

MANÉ FERRERA

Reparación y Restauración
de todo tipo de armas de caza
Reparación y Fabricación
de Maquinaria Agrícola



Tel.: 606 198 148

maneferrera@gmail.com
Pol. Ind. Ramapallas, Zapateros 15
06100 OLIVENZA (Badajoz)

Droguería-Perfumería

C. DE CASTRO

Vda. de Manuel Juan Cortés

CENTRAL:
AVDA. DE PORTUGAL, 1 y 2
TFNO. 924 490 008
APARTADO N.º 14

SUCURSAL:
FERNANDO ALFONSO, 2
TFNO. 924 490 102

BAZAR, REGALOS, BISUTERÍA
OLIVENZA (BADAJOZ)

ATEX S.L.

AYUDAS TÉCNICAS
EXTREMADURA, S.L.




Distribuidor oficial

- Reparación de automóviles en general
- Diagnóstico multimarca
- Adaptaciones de vehículos para conducción y transporte de P.M.R.
- Montaje de dobles mandos para Autoescuela

POL. IND. RAMPALLAS, Agricultores, 17
06100 OLIVENZA (Badajoz)
Teléfono: 924 49 11 98
atexolivenza@gmail.com



PRODUCTOS EXTREMENOS REGALOS PERSONALIZADOS ARTESANIA PRODUCTOS EXTREMENOS REGALOS PERSONALIZADOS

ARTESANIA - SOUVENIRS

PRODUCTOS EXTREMENOS

REGALOS PERSONALIZADOS

MORENO Nieto, 10
06100 OLIVENZA (BADAJOZ)
924 49 19 21
saudadeolivenza@gmail.com

Compromiso
en Calidad Turística



COMO LA VIDA MISMA

por Joaquín Rebola

La Constitución. Es este uno de los conceptos que traerá más problemas para la ciencia política ya que, al definirlo, los autores han mezclado posiciones ideológicas y subjetivas y, por lo tanto, han definido realidades muy diferentes. El profesor parte de la idea de que la política es una actividad humana que trata conseguir un orden de convivencia.

A la luz de este concepto cobran sentido los de Poder, Estado y Derecho. Así, el ART. 16 de la declaración de los derechos del hombre y del ciudadano de 1789 dicta que “toda sociedad en la que no estén formulados los derechos individuales ni establecida la división de poderes carece de Constitución”.

Se condiciona ya, por consiguiente, el sentido auténtico del término “Constitución” a dos premisas: el reconocimiento de unos derechos individuales y la aplicación práctica del principio de la división de poderes. Sintetizando, puede abordarse el concepto de “Constitución” desde cuatro puntos de vista diferentes: histórico, sociológico, decisionista y funcional.

Os preguntareis por qué empiezo a hablaros de la Constitución. Simplemente, porque todos nuestros derechos están precisamente aquí.

En realidad, lo que quiero decir es que el gobierno y los partidos políticos tratarán de reformarla o cambiarla. Pero lo que es verdaderamente vergonzoso es ver a toda una generación joven sin trabajo, sin futuro, sin una vida digna... Y esto lo tenemos que arreglar entre todos, tiene que haber un pacto de estado para corregir todo esto. Nosotros, el que más y el que menos, venimos de vuelta. Lo que está claro, es lo que os digo yo a vosotros, los jóvenes: que tenéis que luchar para que todo esto cambie y mejore. De todas maneras, me tenéis a vuestra disposición para ayudaros. Yo creo que se siente en el ambiente que hay frustración, estrés, enfado, mal humor... En mi opinión, deberíamos hacer más el amor y no la guerra. Deberíamos, entre todos (políticos, gobierno, patronal, sindicatos y ciudadanos), acabar de una vez por todas con las desigualdades y que suban los salarios ya mismo.

Gracias, ha sido un honor escribir estas palabras.☐



El nombre de los dedos

Padre no hay más que uno,
y ese era el mío.

Él, mi primer amor,
noche de helado de turrón.

Brazos fuertes que me cogían
y alzaban hasta el cielo.

Enseñanzas diarias,
el nombre de cada uno de los dedos.

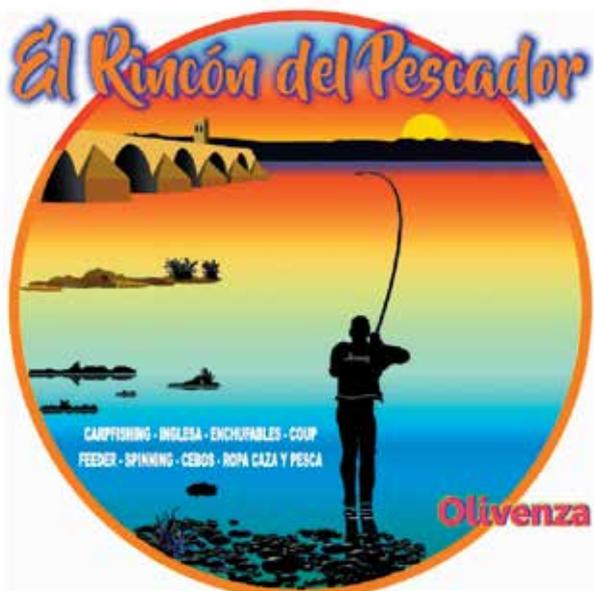
Niñez feliz, adolescencia feliz,
con sus más y sus menos.

Siempre enseñando,
siempre dando ejemplo.

Hace años que partió.

Yo aquí sigo,
recordando siempre
el nombre de cada uno de los dedos.





TODO EN ARTÍCULOS DE PESCA
CARPFISHING-INGLESA-ENCHUFABLES-COUP
FEEDER-SPINNING-CEBOS-ROPA CAZA Y PESCA

Avda. Avelino Palma
(traseiras estación de autobuses)
06100 OLIVENZA (Badajoz)

Tel.: 646 06 48 27



**Fabricante de
Técula Mécula**

**C/Moreno Nieto, 11
06100 Olivenza (Badajoz)
Teléfono 924 490 169**

www.tecula-meculafuentes.com

Meridiano

C O M P A Ñ Í A D E S E G U R O S

SEGUROS MERIDIANO DECESO, HOGAR Y SEGUROS DE CAZA

Colaboradores externos en Olivenza y alrededores:

Vicente Rodríguez Bejarano 622386440

Raquel Galván Cordero 695787597

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISOS

Inmobiliarias "Isidro Juan"

OPORTUNIDADES

Alquiler apartamentos amueblados
1 dormitorio, salón, cocina, baño, terraza.
250 €

Alquiler vivienda planta baja amueblada
2 dormitorios, salón, cocina, baño, pequeño patio.
300 €

Alquiler vivienda, solo cocina amueblada
3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, terraza,
barbacoa, habitación lavadora, buhardilla con 2
habitaciones.
350 €

Venta unifamiliar, cocina amueblada
4 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, 2 patios,
plaza de garaje y trastero.
120.000 €

Finca a pie de carretera
2 pozos sondeo, torreta luz, caseta aperos.
Solo 59.000 €

Alquiler plazas de garaje.
40 €

Alquiler trastero - guarda muebles.
60 €

Avda. de Pardaleras, 3
Telf. 924 25 51 79 / 635 40 47 46
Badajoz

¡VISÍTENOS!

C/ López de Ayala, 6
Telf. 924 49 07 35 / 635 40 47 43
Olivenza

**Si quiere vender, comprar, alquilar su piso, casa, local, finca, etc.,
confíenoslo, somos auténticos profesionales,
disponemos de los mejores inmuebles y los mejores precios**

Hermanos GONZÁLEZ PERERA

PINTURAS Y DECORACIÓN

4 generaciones a su servicio

hermanosgonzalezperera@hotmail.com

Tel.: 625 56 22 29

625 56 22 30

616 21 60 00

C/ Monte Alto, 3
SAN BENITO
DE LA CONTIENDA

C/ Malta, 33
OLIVENZA





Consulta Veterinaria
Gespiber

Eva Reynolds Barredo
(Veterinaria)

C/Paseo de Tolosa, 25
06100 Olivenza (Badajoz)
924 49 25 02
606 88 78 63

gespiber@gmail.com

facebook: consulta veterinaria gespiber



ALIMENTACIÓN

Ana Rosa
Lagoa

*Especialidad en queso y
embutidos extremeños*

C/CARIDAD, 3
924 490 254
OLIVENZA

TALLER Y NEUMÁTICOS JARAMILLO

FALKEN High Performance Line

pit lane

Unidad Móvil

MUTUS 4X4 TURISMO

FALKEN

924 49 24 03

POLÍGONO INDUSTRIAL RAMAPALLA S/N
OLIVENZA



REPUESTOS TIERRAS DE ALOR

Recambios y Accesorios en General

Plaza del Callao, 9-B
06100 OLIVENZA
TEL.: 924 492 967
FAX: 924 490 007



C/ Antonio Machado, 19 - Valverde de Leganés (BA)
miguelalvez71@hotmail.com

630 49 42 52

INSTALADOR CUALIFICADO DE

CANALÓN

EL CANALÓN DE ALUMINIO SIN SOLDADURAS



DENTAL COMPANY
ODONTOLOGÍA DE CALIDAD para todos

CLÍNICA
de **OLIVENZA**

Concierta tu cita sin compromiso
Primera revisión y valoración gratuitas

Caridad, 8
924 493 080 - 678 624 123
olivenza@dentalcompany.es



NEOVET

clínica veterinaria

TU MASCOTA ES TU FAMILIA, CON SU SALUD NO TE LA JUEGUES

www.neovet.es

Avda. Quinta de San Juan, 20 -Olivenza

Tfno.: 924 490 679

Urgencias: 619 848 625

información@neovet.es



Servicios

Medicina Preventiva (vacunación, desparasitación, planes de salud, chequeo geriátrico)

Medicina Interna (Diagnóstico por imagen: radiografía, ecografía;

Diagnóstico laboratorio propio: hematología y bioquímica sanguínea)

Alimentación Especializada

Peluquería Canina y Felina

Hospitalización

Urgencias



www.facebook.com/neovetveterinarios



[neovet_olivenza](https://www.instagram.com/neovet_olivenza)


Cumbres
• a b o g a d o s •

📍 C/ General Manuel Saavedra Palmeiro N° 10 Entr. C (Badajoz)

🌐 cumbrebogados.com Tlf: 615 130 317

Agrolivenza

ABONOS ■ SEMILLAS ■ FITOSANITARIOS
■ TRATAMIENTOS AGRICOLAS ■



Distribuidor Oficial



Tlf./Fax: 924 49 10 80 Móvil: 657 84 51 87

Pol. Ind. Ramapallas Calle Central, Parcela 2, Nave 5
06100 OLIVENZA (Badajoz)

agrolivenza@gmail.com

Capilla del Espíritu Santo de Olivenza: medallón y portada

Servando Rodríguez Franco

Licenciado en Lenguas y Literaturas Modernas-Portugués

Posgraduado en Estudios Portugueses Multidisciplinares

Graduando en Ciencias Religiosas

I. El medallón

Seguramente, muchos de quienes han entrado en la capilla del Espíritu Santo de la Santa Casa de Misericordia de Olivenza, ya sean forasteros en visita turística, ya sean nuestras gentes o habitantes de tierras vecinas, no habrán reparado o han prestado nula atención a este detalle. Un número mucho mayor, tal vez la totalidad, incluso habiendo sentido curiosidad por el mismo, se habrá quedado con la duda de su interpretación intentando descifrar el arcano de su significado.



Como podemos ver en la imagen, se trata de un medallón compuesto de dos coronas circulares concéntricas. Tanto en la exterior, de mayor longitud y menor sección, como en la interior aparecen en relieve sendas leyendas en latín. Lo mismo ocurre sobre los brazos de la cruz, que ocupa todo el centro del medallón, extendiendo sus extremos sobre la corona interior.

Transcribimos, y traducimos, a continuación el contenido de los textos. Entendemos que se debe empezar por la cruz, seguir por la corona interior y acabar en la corona exterior. Es evidente que los mensajes, en los tres espacios señalados, guardan una clara jerarquía. Igualmente, hacemos notar que se han usado signos de interpunción (señales que en epigrafía se usan para separar las palabras de un texto). En la corona interior no existen porque los brazos de la

cruz ya separan claramente sus cuatro elementos. En la cruz sólo aparece en el brazo horizontal, al haber allí dos palabras; en los otros brazos sólo hay una en cada uno. Dicha señal de interpunción es

la misma que aparece en la corona exterior separando todas sus palabras. El tipo usado es de forma triangular; no obstante, para saber dónde empieza este texto de la corona exterior, y también porque es el más extenso, se ha usado como señal de interpunción una estrella de cuatro puntas, y de mayor tamaño que las triangulares, justo en la parte más baja del medallón.

Empezando, pues, por la cruz (en el brazo superior y en vertical; la primera sílaba arriba y la segunda abajo; enmarcada cada sílaba en un rectángulo) leemos lo siguiente: **IE | sVs**. En el brazo horizontal: **ChRIstVs ▶ DEVS**. Y, finalmente, en el brazo inferior (también en vertical; una sílaba sobre la otra): **HO | MO**. Es decir, estamos ante la fórmula “Jesucristo, Dios y Hombre”. Fórmula que la Iglesia defendió contra diferentes interpretaciones; desde el inicial docetismo gnóstico y después a lo largo de diferentes concilios para reafirmar, en resumen, la doctrina de Cristo como “Verus Deus et Verus Homo”.

En la corona interior se lee (en el cuarto inferior derecho, a partir de una interpunción en forma de flor: **VIVIT**; siguiendo la dirección de las agujas del reloj (en el cuarto superior derecho): **REGNAT**; (cuarto superior izquierdo): **IMPERAT** y (cuarto inferior izquierdo): **MCMI**. Traducido: VIVE, REINA, IMPERA, 1901. Este lema, paralelo del otro: “Vincit, Regnat, Imperat” es fórmula epíteta de la figura de Cristo. Se usa aquí como homenaje a Cristo Redentor y, aparte de en otros muchos lugares, para impetrar su protección (recuérdese nuestro artículo en esta misma revista, año 2009, págs.10-15), también en textos sacramentales de moribundos, como en el exorcismo: “Christus vivit. Christus regnat. Christus ab omni malo te defendat.”; lo que se entenderá mejor en la explicación final.

Para acabar, en la corona exterior la inscripción dice: **◆ OSCVLANTIBVS ▶ CRVCEM ▶ HANC ▶ IN ▶ ECCLESIA ▶ POSITAM ▶ ET ▶ RECITANTIBVS ▶ PATER ▶ INDVLGENTIA ▶ 200 ▶ DIERVVM ▶ SEMEL ▶ IN ▶ DIE**. Su traducción es la siguiente: “Quien bese esta cruz, colocada en esta iglesia, y rece el padrenuestro una vez al día ganará 200 días de indulgencia.”

Concluyendo, se trata de un medallón

colocado en un templo con el fin de que los fieles obtengan una serie de indulgencias. Las indulgencias son una forma de perdón que los fieles obtienen, pero no para perdón de sus pecados (eso se cumple con el sacramento de la penitencia) sino que tiene que ver con la diferencia entre “pena eterna” y “pena temporal”. La confesión redime la pena eterna, pero no la temporal. Ese rastro “temporal” del pecado se purga en esta vida o en la otra (el purgatorio) y para eso se aplican las indulgencias.

Cuando se me preguntaba qué era ese objeto, al no tener referencias, me inventé un neologismo, respondiendo que se trataba de un *indulgenciario. Después descubrí que en Italia le llaman “la Croce delle Indulgenze”, (la Cruz de las Indulgencias) y me parece una denominación mucho más correcta. Hago esta referencia a Italia porque la historia de dicho medallón tuvo origen allí, en el Vaticano.

En efecto, dicha Cruz de las Indulgencias fue concedida, a los templos de la cristiandad que la solicitaron, por el papa León XIII en 1901, que tuvo su pontificado entre los años 1878 a 1903. En Olivenza sólo queda esta de la capilla del Espíritu Santo, pero hubo otra en la iglesia de la Magdalena, junto a la capilla de las Ánimas (muy acertada ubicación). Ésta desapareció a manos de un amigo de lo ajeno por los años 90, pero aún se puede ver la huella de su enclavamiento y existe alguna foto antigua donde también se puede distinguir.

La idea original de la creación del medallón fue de Giovanni Acquaderni, el fundador de Acción Católica en Italia, coincidiendo con el decimonoveno centenario del nacimiento de Jesucristo y también para festejar el Jubileo Pontificio (25 años de papado de León XIII). La placa original fue diseñada por el arquitecto boloñés Edoardo Collamarini y forjada en bronce por el artesano Aldo Bettini. El primer ejemplar

fue bendecido por el papa León XIII, que en el inicio del siglo XX decretó 1900 como año jubilar dedicado a Cristo Redentor.

La cruz se hizo en varios tipos de metal y en dos tamaños: 12cm y 20cm. Unas concedían 100 indulgencias y otras 200. Su eficacia era válida sólo si era colocada en un muro del templo e inaugurada en las solemnidades de 20 de febrero de 1903 (aniversario del nombramiento del pontífice), 3 de marzo de 1903 (25 aniversario de su coronación) o el 29 de abril de 1903, en que había superado el pontificado romano de San Pedro.

En Italia suele ser creencia común que dicha Cruz de las Indulgencias se hizo sólo para ese país; pero es evidente que se trata de un error ya que las hay en España y también en otros países.

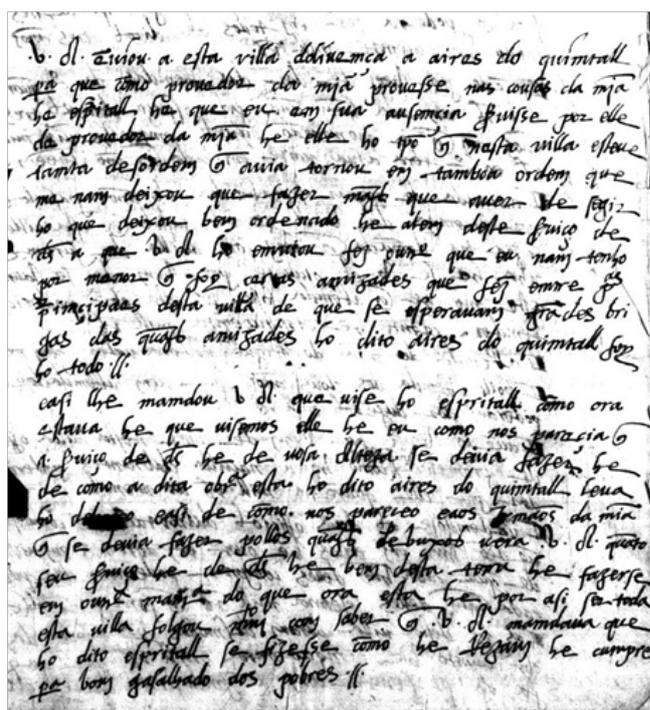
II. La portada

Agradezco al compañero, técnico superior y jefe de los servicios de turismo del ayuntamiento de Évora, Dr. Francisco Bilou, la idea para ocuparme del siguiente aspecto de la Misericordia de Olivenza: su portada renacentista. En efecto, pensando que no teníamos referencias a la misma, nos envió un fragmento de un documento muy interesante que ya habíamos obtenido en versión digital del Archivo Nacional de Portugal en Lisboa (Torre do Tombo) y que teníamos transcrito y traducido al español, pero del que no nos habíamos hecho eco hasta ahora, al menos en la cuestión de la portada de la capilla del Espíritu Santo de la Santa Casa de Misericordia de Olivenza, sobre la que él nos llamaba la atención.

El documento es muy interesante y está, en su mayor parte, relacionado con otro documento anterior, también digitalizado y disponible en la web de la Torre do Tombo. Me refiero al documento de 1548, un año

anterior al que vamos a glosar ahora, y que nos sirvió para nuestro trabajo de identificación de los promotores de la obra de Santa María Magdalena que se publicó, hasta ahora, en lengua portuguesa (primero en el nº 2 de la revista digital Cadernos de História da Arte, de la Universidad de Lisboa, y en formato papel en las actas de las jornadas Sphera Mundi, Arte e Cultura no tempo dos Descobrimentos, celebradas en el Centro Cultural de Belém, en Lisboa, en octubre de 2015. Actualmente pendiente de aparecer, en su primera versión en lengua española, en la Revista de Estudios Extremeños.

El documento de 1548, 17 de julio, carta de Afonso Vaz al rey D. João III en su corte de Évora, desarrolla diferentes temas de interés para el monarca. Uno de ellos habla del estado de las obras de la iglesia de la Magdalena y es, quizás, el documento más importante que se conserva sobre nuestra iglesia manuelina. Pero en esa misma carta Afonso Vaz (proveedor sustituto de la Santa Casa de Misericordia de Olivenza) hace grandes elogios del proveedor titular Ayres do Quintal:



“V.A. envió a esta villa de Olivenza a Aires do Quintal para que como proveedor de la Misericordia administrase las cosas de la misma y del hospital, y que yo en su ausencia actuase por él como proveedor. Y él, en el tiempo que en esta villa hubo tanto desorden, lo convirtió en tan buena armonía que no me quedó más tarea que seguir lo que dejó bien ordenado. Y además de a este servicio de Dios al que V.A. le envió, hizo otro que yo no tengo por menor, que fue ciertas amistades que hizo entre personas principales de esta villa, de las que se esperaban grandes contiendas. De cuyas amistades dicho Aires do Quintal fue el principal responsable.

E igualmente le mandó V.A. que viera el estado en que ahora estaba el hospital y que viéramos, él y yo, lo que nos parecía que para servicio de Dios y de V.A. se debía hacer. Y del estado en que está dicha obra lleva los planos dicho Aires do Quintal, y así de cómo nos pareció, junto a los hermanos de la Misericordia que se debía de hacer. Por tales planos verá V.A. cuánto servicio de Dios es, y de esta tierra, el hacerse de otra manera diferente de lo que ahora está. Y por así ser toda esta villa, le agradó mucho saber que V.A. mandaba que dicho hospital se hiciera como es de razón y cumple para buena atención de los pobres”.

Sin embargo, en el documento de 1549, 24 de febrero, siete meses después, la carta la envían las autoridades y pueblo de Olivenza a su obispo, D. Jaime de Lancaster (4º y último obispo de Ceuta con residencia en Olivenza), misiva de la que también tendrá después conocimiento el rey, pero en este caso los términos son totalmente contrarios en lo que respecta a Ayres do Quintal. Olivenza se queja al obispo de que este

hombre pretende hacer obras de ampliación en la Misericordia que son innecesarias. Y todo ello a costa del pueblo, incluso de los más necesitados. Acusándolo de malversación y nepotismo, de vender tierras comunales y de llevarse el agua pública a sus moradas particulares:

de mans gente de esta villa fazemos saber a vossa reverendissima señoría
a grande afrenta e confusão en q̄ este p̄b̄o está he p̄to por avey do
quintal so capa de boas razões inventar coisas como sempre invento de grande
menos cabo e afrenta de esta villa tomándole suas águas con fellos de fontes e
pozos ad q̄m b̄ndos e conto m̄nudoas suas suas propriedades de que ha-
villa tem muito grande necessidade e se pierden muitas huertas no valle de
são sebastião e así defende com muito rigor ao p̄b̄o o gozamento de outras
águas con fellos como he a agua de são pedro e aguada poro de novo e así tem
tomado de das fozes do con fellos um grande pedaco de terra ao pe da atalaya de
monjara sen senar a villa poder ter direito nen alcanyar justiça com de así oca
invento deus sabe con q̄ntentão ao beato espirital de que a villa e pobras tem
muito pouca necessidade tendo f̄o oncado espirital e igreja do espirito santo q̄
he a igreja de muita habitação e noba por q̄ não pode abex mais de tres annos
q̄ se acaba de muito boa obra con fellos as pertencas nre s̄v̄as coro e sancçõis
he a p̄la principal d̄ hum portado de esta nreia muito honrado q̄ custou mais
de quarenta mil cruz e fozes

“... hacemos saber a Vuestra Reverendísima Señoría la gran afrenta y confusión en que este pueblo ahora es puesto por Aires do Quintal. So capa de buenas razones inventa cosas, como siempre inventó, de gran menoscabo y afrenta de esta Villa, tomándole sus aguas públicas de fuentes y pozos, apropiándoselas y conduciéndolas a sus propiedades de las cuales necesita mucho la Villa, y se pierden muchas huertas en el valle de San Sebastián. E igualmente prohíbe con mucho rigor al pueblo el disfrute de otras aguas concejiles, como es el agua de San Pedro (...) Igualmente ha tomado de las tierras comunales del municipio un gran trozo de tierra al pie de la atalaya de la Monjara (...) Y así ahora inventó (Dios sabe con qué intención) la obra del hospital, del que la Villa y pobres tiene muy poca necesidad, teniendo tan honrado hospital e iglesia del Espíritu Santo, que es una iglesia de mucha devoción, y

nueva, porque no hará más de tres años que se acabó. De muy buena obra, con todos los servicios necesarios: coro y sacristía y capilla principal. Y con una portada de cantería muy noble, que costó hacer más de cuarenta mil reales”.

Para mejor comprensión del texto, hemos destacado en negrita la transcripción y traducción, y en la imagen del documento hemos suprimido el fondo, en esa parte, ya que la tinta se transparentaba de la otra cara. Como vemos, autoridades y pueblo llano se oponen a nuevas obras de reforma en el hospital y Casa de Misericordia por considerarlos ya muy aptos para el servicio de los pobres. Para ello da como ejemplo la capilla: “porque no hará más de tres años que se acabó” (colocada, por tanto en 1946, ya que la carta es de 1949), donde destaca su portada de cantería, con el coste de 40.000 reales. Sólo falta que se hubiera citado al artista autor de la obra, pero el documento no dice nada sobre él.

En esas mismas fechas se está construyendo la iglesia de Santa María Magdalena. Según el primer documento ésta: “tiene el coro derribado” (entendemos que no es que se haya caído, sino que está a medio construir) y “está por ladrillar” (o sea que le falta la plementería:



espacio enladrillado entre los nervios de las bóvedas). La Magdalena se está construyendo en ese gótico tardío que se llamó, mucho después, “manuelino” y la portada de la capilla del Espíritu Santo se construye en estilo renacimiento. El renacimiento sucede al gótico y supone la necesidad de volver a la sencillez de la arquitectura clásica, menos ornamentada. Así vemos que la portada, en mármol, reproduce los elementos clásicos: dos columnas toscanas que sustentan un arquitrabe, bajo friso sin ornamentación. Todo rematado por un frontón triangular, en cuyo tímpano aparecen las armas

de Portugal mutiladas tras el cambio de nacionalidad, habiendo sido picados los 7 castillos y las “quinas”, como en algunos otros (véase nuestro trabajo en esta misma revista, año 2011, págs.31-38). El vértice superior del frontón se remata con una cruz y los laterales con sendas acroteras en forma de jarrones, muy propios de este estilo. Conviene no confundirlos con esferas

armilares (como ya ha ocurrido) porque, aparte de ser éstas elementos totalmente ajenos al estilo de la portada, denota en quien así yerra, como mínimo, una vista poco fina.◻

AGOSTINHO



924 490 455 - 633 675 436

Ctra. Valverde de Leganés, km 0,300
06100 OLIVENZA (Badajoz)

autocaya@gmail.com



TALLERES



Mecánica general, piezas y coches para desguace,
venta de neumáticos,
venta y compra de coches en 2º mano

Teléf:0034924477800 | Móvil:0034645999637 - 0034638264486
Polig.Ind.Ramapallas c/industriales nº1 | 06100-Olivenza | Badajoz
reciclacarolivenza@gmail.com



Pol. Ind. Rampallas - C/ Pescadores, s/n
06100 OLIVENZA (Badajoz)
650 594 987 - 635 625 183
www.padelextremolivenza.com
e-mail: padelextremolivenza@gmail.com



MATRÍCULA PERMISO B POR SOLO ¡60€!

Incluye:

- Libro
- Clave para realizar tests y visualizar videos desde casa
- Clases teóricas mañanas y tardes
- 2 clases prácticas
- Seguimiento personalizado del alumno

¡Y SI TIENES PRISA, SÁCATTE
EL TEÓRICO Y EL PRÁCTICO
A LA VEZ!

Plaza de España, XI - Olivenza

665 96 21 04



- TODO EN MATERIALES DE CONSTRUCCION
- FERRETERIA • FONTANERIA • EXPO BAÑO
- CERRAMIENTOS DE FINCAS

Distribuidor Oficial:

- PLADUR • TECHOS DESMONTABLES

Polígono Industrial Ramapallas
Ctra. Badajoz
06100 OLIVENZA
(Badajoz)

**Tifs.: 605 500 305
622 551 477**



IZQUIERDA UNIDA OLIVENZA

C/ FRANCISCO ORTIZ 10-1º
06100 OLIVENZA-
BADAJOZ

FELICES FIESTAS

Telf.: 659 02 73 95
iuolivenza@gmail.com



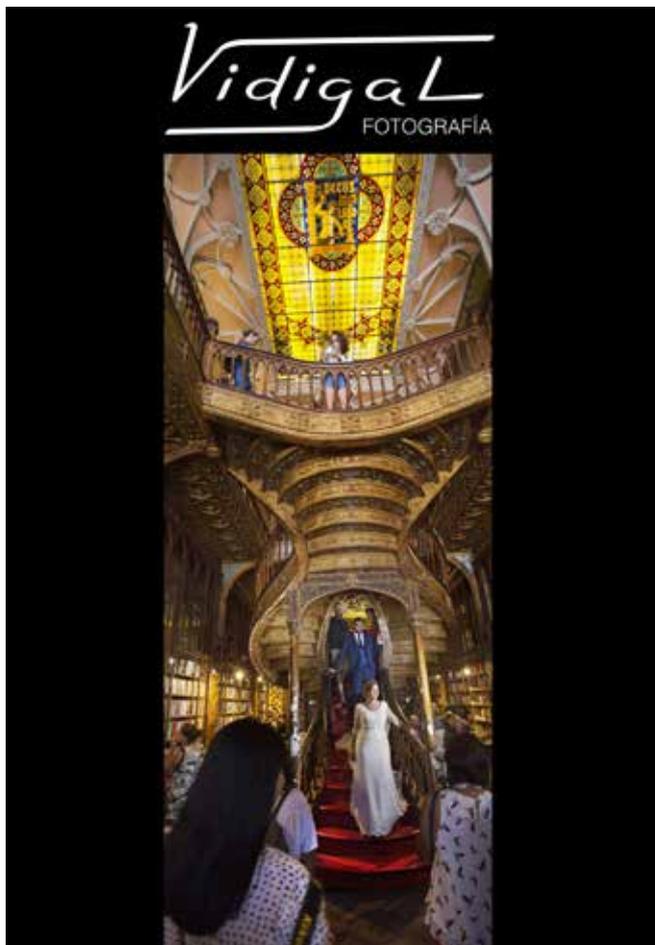
Estación de Servicio
"SAN LORENZO"

Ctra. Vva. del Fresno, Km. 26,6 (Ex 107)
Tif.: 924 49 13 38 repsolsanlorenzo@gmail.com



LAVADOS GRATIS





**JESÚS
CUELLO**



CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

**924 497 893
654 53 22 66**



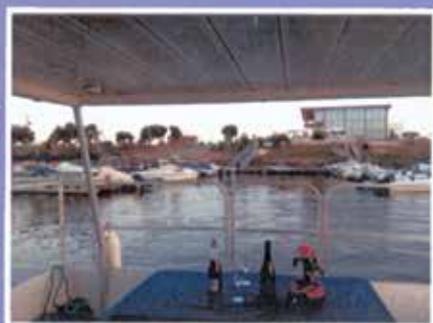
C/ Ramillete, 5
SAN FRANCISCO DE OLIVENZA
jesus1729@gmail.com



BAR - RESTAURANTE



Marina Villarreal



Puerto Deportivo Villarreal - Olivenza

CAYETANO NÚÑEZ LÓPEZ

Tlf. reservas:



638 28 44 13 / 619 04 23 46

puertovillarreal@gmail.com



777

WINNER

SALONES

OLIVENZA

Avda Ramón y cajal, 21



Café-Bar Salón Winner Olivenza

CENTRO MULTIMARCA

SIAL 
AUTOMOCIÓN

Nuevos - Seminuevos - Ocasión
Vehículos a la carta
Gestión de compraventa
Financiación



RENAULT

NUEVOS Y KM. 0

— GARANTIA OFICIAL —



C/ Artesanos, 6 - Pol. Ind. Ramapallas
06100 OLIVENZA (Badajoz)

Tel.: 924 03 56 12 - Móvil: 693 831 390 
silvamultimarca@gmail.com  sialautomoción

FONTELEX S.L.

**CONSTRUCCIONES,
INSTALACIONES
Y OBRAS PÚBLICAS**



**C/ ARTESANOS, 1 - POL. IND. RAMAPALLAS
TEL: 924 49 16 68 / FAX: 924 49 16 69
WWW.FONTELEX.COM**



ALMACENES OLIVENZA

GRUP GAMMA

**Cerámica - Baños
Materiales de Construcción**

**Ctra. Cheles, s/n
06100 Olivenza
(Badajoz)**

**Tel. 924 49 31 46 / 696 595 682
e-mail: almace_olivenza@yahoo.es
www.gamma.es**

PIENSOS FINCA LA ESTACADA, S.L.



AGROLINE

DISTRIBUCIONES AGRÍCOLAS

Piensos, Semillas, Abonos, Fitosanitarios

**Cerramientos, Repuesto Agrícola
Lubricantes, Baterías**

Estudios foliares, Formación

CENTRO DE DESINFECCIÓN

**Pol. Industrial Ramapallas - C/ Zapateros, 24 - 06100 OLIVENZA (Badajoz)
Telf. 924 49 10 60 / Móvil: 616 468 953
e-mail: piensosfincalaestacada@gmail.com**

iber DOEX

Gasóleo Calefacción, Agrícola

En la puerta de su domicilio, local, finca, empresa...



iberclub

COMPRAS QUE SUMAN

GASÓLEO A DOMICILIO

iber DOEX

Damos movimiento a tu vida

Pedidos: 607 735 517



ValverGas
OIL,S.L.

Distribuidor comarcal de Olivenza

GAS-CEPSA

**REVISIÓN DE INSTALACIÓN DE GAS
INCLUIDA LA GOMA Y EL REGULADOR 30€**



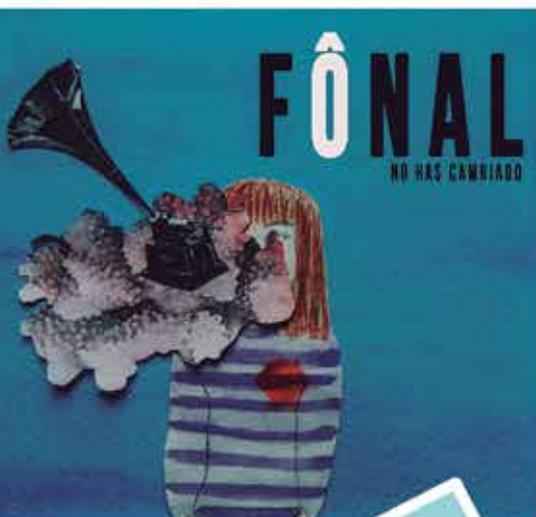
La bombona más ligera del mercado



TLFS. REVISIÓN: 924 496 157 / 607 735 517

DA - "UNIVERSOS"

Último disco de la banda de moda al Oeste del Guadiana, este "Universos" ha sido presentado por muchos escenarios, algunos tan importantes como el del WOMAD de Cáceres. Un disco para volar a través de los espacios y la ingravidez, un disco para disfrutar sin prisas y degustar cada pasaje sonoro. Puedes adquirirlo en la tienda Brencadera, o bien a través del email rubiosalas@gmail.com, por tan solo 5 euros.



FÔNAL - "NO HAS CAMBIADO"

Un disco para bailar y soñar despierto, plagado de ritmos alegres y melodías pegadizas. Las guitarras y la portada son obra de artistas oliventinos. Puedes adquirirlo en la tienda Brencadera o bien poniéndote en contacto con nosotros a través de rubiosalas@gmail.com (Precio 5 Euros).

CULTURA
100 %
OLIVENTINA



POÉTICA SONORA PROJECT:

"Poética Sonora Project es un proyecto interdisciplinar donde poesía y música se unen para generar nuevos espacios en los que la palabra deambula entre golpes de riffs psicodélicos y atmósferas evocadoras de un universo mítico."

El disco se puede conseguir a través de la plataforma bandcamp de forma gratuita:

<https://poeticasonoraproject.bandcamp.com/releases>

<https://www.facebook.com/PoeticaSonoraProject/>

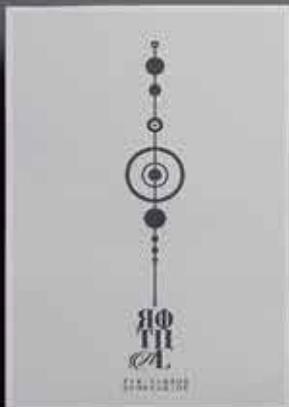
OCURRIÓ EN SALEM Alberto Ferrera



Ocurrió en Salem es una novela coral en la que sus personajes se enfrentan a la histeria y a la persecución por una sociedad puritana. Un relato en el que la magia retuerce nuestra visión de la caza de brujas más famosa de la Historia. **Alberto Ferrera** nació en Olivenza en 1996, pero actualmente vive en Madrid, donde estudia Bioquímica. Ha participado en varios certámenes, conseguido dos accésits en el concurso Manuel Pacheco y aparecido en la lista de Honor de Plata del premio Jordi Sierra i Fabra para jóvenes. A la venta en otoño de 2017 <https://www.indiegogo.com/projects/ocurrio-en-salem#/>

Ya a la venta
RITUAL

Nuevo poemario del colectivo
PER-VERSOS DEHESARIOS



10€

CUANDO TAN SOLO
EL AMOR ES TODO



RESISTENCIA



puntos de venta

Valladolid
Pie de página
La otra

Plasencia
La puerta de Tannhauser

Olivenza
Librería Venero
Las lillas

Merida
Librería San Francisco 13

Cáceres
Psicopompo

Badajoz
Tusitala

Salamanca
Letras Corsarias

Madrid
Arrebato Libros
El dinosaurio todavía estaba allí
La esquina del zorro

Gijón
La revoltosa

pedidos a **ZOOGRÁFICO**.
hvaldez38@hotmail.com
sin gastos de envío

ZooGráfico

RUAS E ALDEIAS
DE
OLIVENÇA

EGOCIDIO

EL NUEVO LIBRO DE
O NOVO LIVRO DE

JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ CARRILLO

EN
EM BREVE

ALÉ CANALLA



f Alé Canalla

chachocanalla

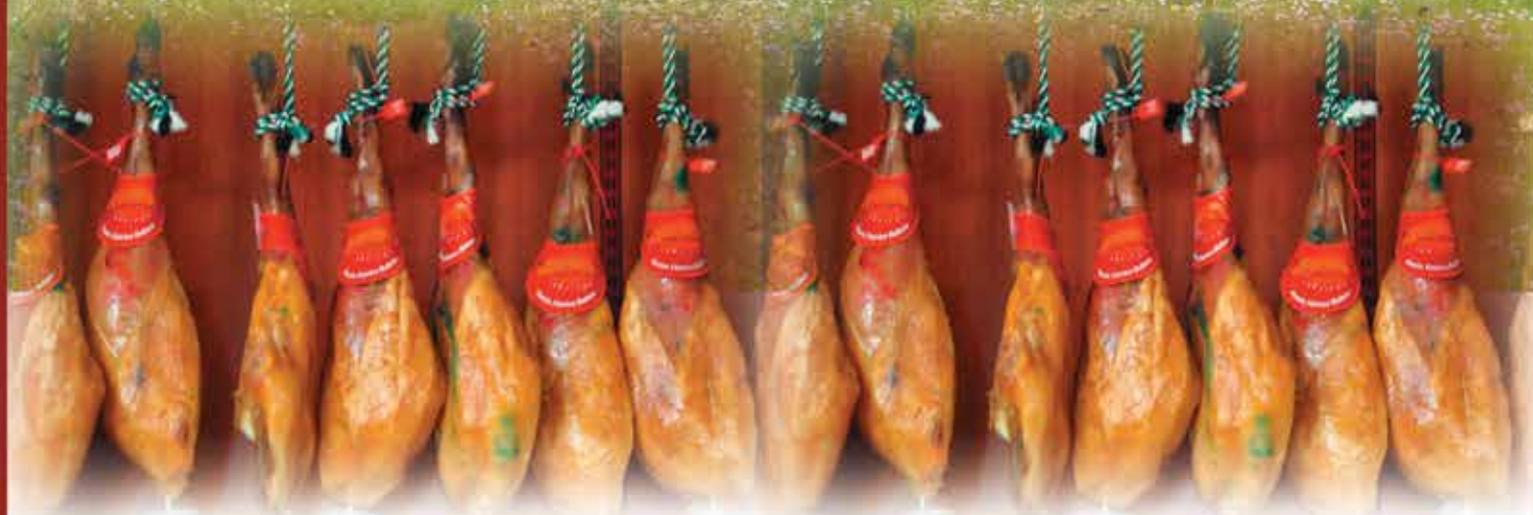
697.261.008



PRÓXIMO DISCO

a La **VENTA**,

En 2018



**¡¡PRUEBEN NUESTROS PRODUCTOS
LONCHEADOS AL MEJOR PRECIO!!**

GRAN VARIEDAD DE SURTIDOS IBÉRICOS

Gran surtido de productos extremeños:

Quesos, Vinos, Aceite, Pates, Pimentón de la Vera...

📍 Avda. Nicaragua, 12
06100 OLIVENZA (Badajoz)

📞 : 686 700 536

📞 Tienda: 924 490 724

✉ ibericosenoronolivenza@gmail.com

www.ibericosenoron.com

Gracias

Un pueblo no es más que, y nada menos que, la gente que vive y trabaja en él; quienes sufren sus catástrofes y disfrutan de sus maravillas; quienes hacen su vida, mejor o peor, en sus calles, entre conciudadanos, compitiendo, combatiendo o compartiendo.

Así como el artista se expresa en su obra, los ciudadanos lo hacen a través de las asociaciones, puntos de encuentro de personas con las mismas inquietudes y objetivos, que se refuerzan mutuamente para expresar aquello que les anima por dentro.

Baile, artesanía, música, teatro, cultura, pintura, cocina, deporte, filosofía, política, cine, juego, causas sociales... Todo funciona de alguna manera gracias a la iniciativa y el trabajo desinteresado de una miríada de aficionados a esto o aquello, que ponen su tiempo y su pasión a disposición de los demás, asociados o no. Un pueblo con asociaciones activas, vivas, es un pueblo rico; porque tiene al menos uno de esos motivos que hacen la vida más feliz; porque después del trajín diario siempre habrá unos cuantos colegas, compañeros, amigos con los que compartir lo que a cada uno le gusta.

Gracias, asociaciones de Olivenza, a todas, por conseguir con vuestro esfuerzo que, a pesar de la política, la economía o la propia sociedad, tradicionalmente tan ingrata para estas cosas, nuestro pueblo sea el mejor del mundo. Y sirva esta página como homenaje a todo ese trabajo desinteresado tantas veces minusvalorado de voluntarios y responsables de todas ellas.



El Ayuntamiento de Olivenza



VIAJES



PESTANA TOUR

OFERTAS EN PLAYA Y CRUCEROS

DISFRUTA DE NUESTRAS EXCURSIONES



C/. Moreno Nieto, 6A

Móvil: 691 190 770

Tlf.: 924 491 495 - 924 492 761

06100 OLIVENZA (Badajoz)

viajespestana@hotmail.com



GRÁFICA DIGITAL D.NIET



diseño
publicitario y editorial

IMPRESA OFFSET

IMPRESION DIGITAL

ROTULACIÓN

ROPA LABORAL

CONSUMIBLES

REGALO PUBLICITARIO

SELLOS CAUCHO - WEB

serigrafía

Caramelos, Globos

Lonas, cartelera, lienzos

Camisetas para EQUIPACIONES, FIESTAS,

DESPEDIDAS, PERSONALIZADAS, Equipación laboral

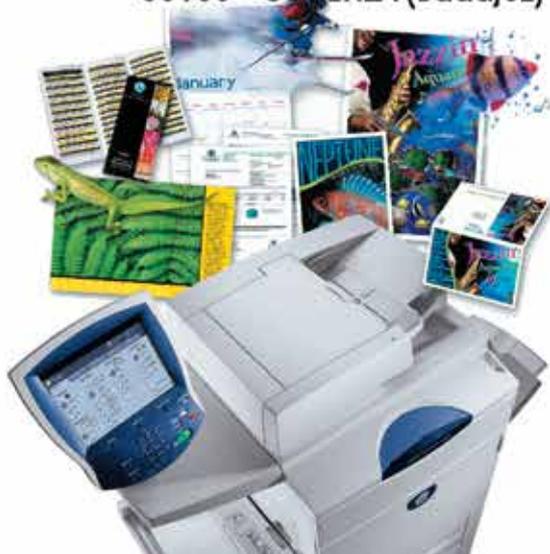
ROLL-UP, BANNER, POP UP, LUMINOSOS

Ofertas en equipación laboral y
camisetas desde 1€

**LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES CON LA CALIDAD , DISEÑO
Y COMPROMISO AVALAN NUESTRO TRABAJO**

AVDA. PERÚ, 2 - (Frente Hotel Heredero)
06100 - OLIVENZA (Badajoz)

T. 924 49 18 54 - M. 661 917 377
digitaldniet@gmail.com





MUDANZAS
DIRECTAS

ENVÍOS A
TODA ESPAÑA

RECOGIDA A
DOMICILIO

REPARTO DE
PAQUETERÍA



Teléfono
651 734 096
www.lzaski_gp@hotmail.com



Avenida Juan Carlos Primero, 25
06132 HIGUERA DE VARGAS
Badajoz



Teléf: 924 42 43 42
Móvil: 618 63 26 58
Web: www.cafevargas.com
Email: agpcafesvargas@gmail.com

Autoservicio
Conchi Frade



Alimentación
Droguería
Moda
Complementos



Con eme de
María

Servimos el té a las cinco

Calle Soledad Gil N°26
Olivenza - Barriada de la Farrapa
(06100) Badajoz
Tel: 924 490 227
Mail: conchifrade1959@gmail.com

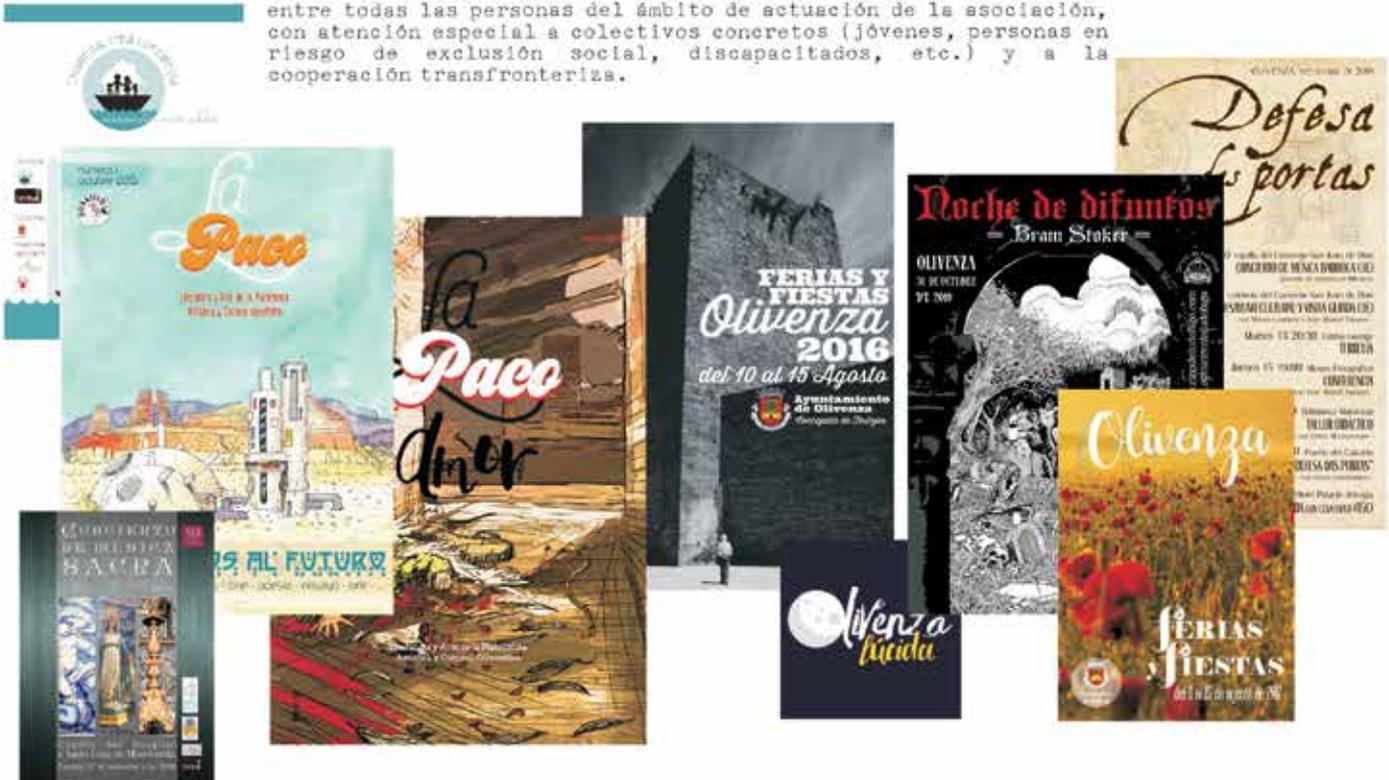
 **Conchi Frade**
 **@conemedemariaa**



plataforma
Artística y Cultural
oliventina

NUESTROS OBJETIVOS:

- a) Difundir la labor de los artistas oliventinos y promocionarlos profesionalmente.
- b) Crear un ambiente artístico y cultural que favorezca la demanda de arte y cultura locales.
- c) Mejorar la calidad artística a través de la formación y del contacto directo entre artistas.
- d) Fomentar la manifestación artística y la expresión cultural entre todas las personas del ámbito de actuación de la asociación, con atención especial a colectivos concretos (jóvenes, personas en riesgo de exclusión social, discapacitados, etc.) y a la cooperación transfronteriza.



¿QUÉ HEMOS HECHO POR EL MUNDO?:

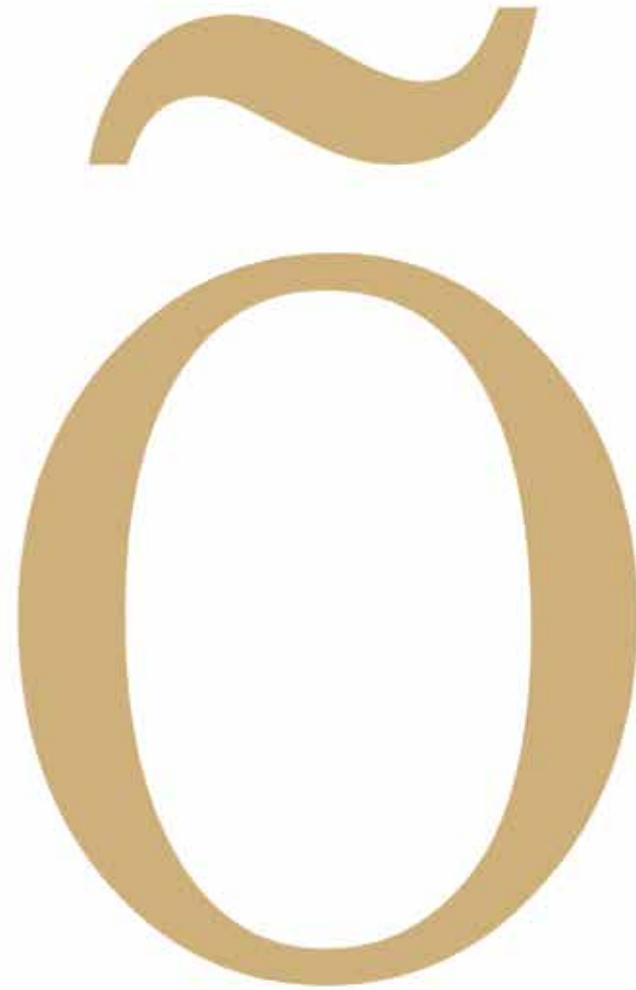
- Organizamos Olivenza Lucida en 2015 y 2016, que incluyeron la edición de La Gaceta Lucida.
- Financiamos Olivenza Lucida en 2017.
- Colaboramos en la organización de la Noche de Difuntos, ambientada en el mundo literario.
- Editamos las revistas de feria de 2016 y 2017, renovando su formato.
- Publicamos dos fanzines realizados íntegramente por artistas oliventinos.
- Colaboramos con otras iniciativas de asociaciones de Olivenza, como la "Defesa das Portas", de Limbo Cultura; "Olivenza, crea conciencia", en favor de los refugiados; o las Jornadas de Naturaleza y Medio Ambiente.

¿QUÉ VAMOS A HACER PRÓXIMAMENTE POR EL MUNDO?:

- En preparación el tercer número del fanzine.
- Organizamos de nuevo la Noche de Difuntos, en colaboración con el Círculo del Lucófago.
- Decidimos el color del vestido de la Reina Leticia para su inminente visita a Olivenza.
- Acondicionamos una sede para actividades artísticas y culturales.
- Ayudamos a los artistas en cuanto está en nuestra mano, ya sea asesorando o financiando.
- Colaboramos con otras asociaciones: Limbo Cultura, Cuenta Conmigo, Patrimonio Olivenza...

Somos LA PACO.

contacto: lapaco@lapaco.escolaboraciones: fanzine@lapaco.es
 Plataforma Artística y Cultural Oliventina



SEÑORÍO DE OLIVENZA

SEÑORÍO DE OLIVENZA, S.L.

C/. Alto Catrapó, 69
Polígono Catastral, 5
06100 Olivenza
Badajoz - España

T. +34 924 49 25 56

F. +34 924 49 06 61

DIRECTORIO DE ANUNCIANTES

ANUNCIANTE	PÁGINA
3dblock	39
777 Winner, café bar - HOSTELERÍA	97
Abuela Teresa - comida de cuchara	40
Academia Bernáldez	8
AD Salud	18
Administración de lotería Mari Carmen	14
Agostinho	92
Agrolivenza	87
Aisimpers	50
Al pan pan	18
Almacenes Los Ángeles	94
Almacenes Olivenza Gamma	98
Aluminios Gómez	41
Ana Rosa Lagoa, alimentación	84
Ancón asesores	78
Aqualia	32
Artesenza	18
Atex	79
Autocares Nuco	39
Autocares y taxis Palomo	34
Autoescuela Olivenza	94
Autolavados Gala	76
Autoservicio churrería Criselda	71
Autoservicio Conchi Frade	106
Becerra montajes eléctricos	23
Bonet - aceites y aceitunas	54
Boutique Arcoiris	22
Burbuja&Compass	44
Butano Bernáldez	14
C. de Castro	79
Cafés Vargas	106
Calzados Galván	34
Calzados Juan	71
Camoex extintores	76
Canalón - Miguel Álvarez	84
Carpintería González Brito	35
Casa Fuentes	82
Casa Mailla - HOSTELERÍA	58
Caty Herbodietética	36
Centro Local de Idiomas	77
Centro Médico Puente Ayuda	47
Chaplin burger - HOSTELERÍA	60
Chicote pinturas y grúas	7
Churrasco de San Pedro, restaurante - HOSTELERÍA	60
Círculo del Ludófago - ASOCIACIÓN	8
Clínica del pie	22
Condiño & Rodríguez - asesores	18
Convento San Juan de Dios, bar cafetería - HOSTELERÍA	62
Cristalería Salas	27
Cumbres abogados	86
De la dehesa	68
Delgado Cash	17
Dental Company	84
Digital Dniet	105
Doña Piruleta	74
Dosca, restaurante - HOSTELERÍA	60
Dulce Tentación	38
Ebanistería Piriz	42
Eduardo Perera Barrero - Cahersa	33
El Asia, carbones	111
El Caporal	74
El gato, café bar - HOSTELERÍA	64
El Rincón - HOSTELERÍA	64

ANUNCIANTE

PÁGINA

Electroluma	24
Emilio - pinturas y grúas	19
Empresarias Juntas	31
Espectáculos Vera	50
Estación de servicio Antonio Moreno	69
Estación de servicio San Lorenzo	95
Estructuras y ferrallas MG	66
Excarbri	70
Excavaciones Santos	74
Expoauto	13
Exservin	52
ExtrePVC	71
Fernando y Francisco Villoslada SL	40
Fincas Olivenza	55
Fontalex	98
Francisco Javier Salazar	25
Funevel	4
G&G gestoría	66
Ganhao - chapa y pintura	71
García Figueredo seguros	75
García Murillo, carbón vegetal	111
Gbla	47
Gemma Sousa - estética	22
Generali seguros	75
Gespiber - consulta veterinaria	84
Gestoría Ibáñez Vega	42
Gráficas Jovi	44
Gran Bazar Los Amigos	47
Guadalupe -floristería y perfumería	26
Herbalife	70
Hermanos González Perera	83
Hermanos Ramos	13
Hermosa joyeros	22
Hierros Olivenza	53
Higiensec - tintorería	74
Hotel Heredero - HOSTELERÍA	59
Iberdoex (Olivenza)	2
Iberdoex (Valverde de Leganés)	99
Inmobiliaria Isidro Juan	83
Iredan lubricantes	69
Izquierda Unida Olivenza	95
Javier Montero SL	62
Je&Dey Centro de estética	8
Jesús Cuello - construcción y reformas	96
Juanela de los Santos	12
Julio Antúnez - montajes metálicos	30
Karting Olivenza	62
Karting Olivenza, asador - HOSTELERÍA	62
La chimenea, cafetería pastelería - HOSTELERÍA	64
La encina, cafetería - HOSTELERÍA	58
La Guardé	46
La Iguana, café concierto - HOSTELERÍA	59
La Manola	36
La Marina, café bar - HOSTELERÍA	58
La oficina, café bar - HOSTELERÍA	60
La piscina, restaurante terraza - HOSTELERÍA	63
Larios - HOSTELERÍA	58
Limbo lounge - HOSTELERÍA	64
Lola decoración	70
Los Amigos Hotel Restaurante - HOSTELERÍA	64
Los Castillejos, mesón restaurante - HOSTELERÍA	64
Los valencianos	30
Luis González empresa constructora	36
M. L. Carapeto - pastelería	45

ANUNCIANTE

PÁGINA

Mané Ferrera - herrería	79
Manuel Sirolo - transformados metálicos	76
Mapfre seguros	18
Marina Villarreal - HOSTELERÍA	96
Meridiano seguros	82
Mi Rancho	2
Miguel Álvez - Canalón	85
Miosalud	38
Mora confecciones	69
Muebles Federico Borrego Cordero	53
Neovet veterinarios	86
Neumáticos Jaramillo	84
NorteHispana seguros	112
Obras y Desarrollos Eficientes	78
Oli reformas	53
Oligest	46
Oligraf - imprenta	35
Olivenzacolor	45
Padel Extrem Olivenza	94
Peluquería Almeder	32
Peluquería Ena	68
Peluquería Vene	52
Picasso, bar - HOSTELERÍA	63
Piensos Finca la Estacada	98
Pinturas Juan	66
Pinturas Shelby	41
Pinturas Silva e hijos	52
Piquer e hijos - panadería artesana	44
Plataforma Artística y Cultural Oliventina - ASOCIACIÓN	107
PP Olivenza	46
PSOE Olivenza	51
Pub Lao - HOSTELERÍA	59
Quesería Valtrejo	12
Ramapalla automoción	16
ReciclaCar Olivenza	94
Repuestos Bernáldez	26
Restaurante chino XinYu - HOSTELERÍA	62
Retial - Repuestos Tierra de Alor	84
Rincón del pescador	82
Roan - almacén de bebidas	38
Roberto Antúnez - abogado	30
Rodesa	50
Rosí - librería papelería	26
Santa María, café bar - HOSTELERÍA	63
Saudade	79
Señorío de Olivenza	108
Señorón ibéricos	102
Servimóvil	33
Sial automoción	97
Smartrónica	14
Sportium, apuestas	97
Tabiol	45
Taller artístico Rivera	24
Talleres Chamizo	42
Telepizza - HOSTELERÍA	61
Tienda nueva	46
Traex Olivenza	41
Transportes Iñaki González	106
Transportes José Silva e hijos	69
Transportes Nuco	39
Trevo encantado	38
Viajes Pestanatur	104
Viajes Puente Ajuda	35
Vidigal fotografía	96
Vodarex	16

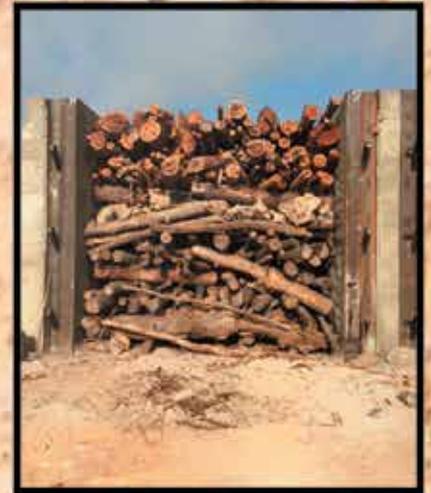


El Asia

García Murillo

Eficiencia Sostenible

Sólo de la mejor madera podemos obtener el mejor carbón



Fabricamos con hornos de alta tecnología



*Respetuosos con
el medio ambiente
toda la madera
proviene de talas
controladas*



Presente y Futuro

+34 924 491 550 / 667 680 895



Nuestra manera de **asegurar** las cosas importantes de verdad es dando **confianza**, porque dar confianza es **ayudar** a las personas a hacer su vida y su mundo cada día **mejor**.

Decesos

Hogar

Ahorro

Vida

Accidentes

Sucursal en Badajoz

C/ Zurbarán n° 21-23, 1º

06002 Badajoz

badajoz@nortehispana.com

Tel. 924 220 157

Don Benito

Tel. 924 813 358

Teléfono de Atención al Cliente

902 40 60 60

Todos los días del año las 24 horas.

www.nortehispana.com

COLABORADORA DE VELATORIO DE OLIVENZA